



Canadian International Merchandise Trade

May 2005



Le commerce International de marchandises du Canada

Mai 2005



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Marketing and Client Services Section, International Trade Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-9647; Facsimile Number (613) 951-0117 or 1 800 664-0055).

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our website.

National inquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Depository Services Program inquiries	1 800 700-1033
Fax line for Depository Services Program	1 800 889-9734
E-mail inquiries	infostats@statcan.ca
Website	www.statcan.ca

Ordering information

This product, catalogue no. 65-001-XIB, is published monthly in electronic format at a price of CAN\$15.00 per issue and CAN\$151.00 for one year subscription. To obtain a single issue, visit our website at www.statcan.ca and select Our Products and Services.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136. The service standards are also published on www.statcan.ca under About Statistics Canada > Providing services to Canadians.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Section du marketing et des services à la clientèle. Division du commerce international, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-9647; numéro du télécopieur (613) 951-0117 ou 1 800 664-0055).

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Renseignements concernant le Programme des services de dépôt	1 800 700-1033
Télécopieur pour le Programme des services de dépôt	1 800 889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Site Web	www.statcan.ca

Renseignements sur les commandes

Le produit n° 65-001-XIB au catalogue est publié mensuellement sous format électronique au prix de 15 \$CAN l'exemplaire et de 151 \$CAN pour un abonnement annuel. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à www.statcan.ca et de choisir la rubrique Nos produits et services.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136. Les normes de service sont aussi publiées dans le site www.statcan.ca sous À propos de Statistique Canada > Offrir des services aux Canadiens.



Statistics Canada
International Trade Division

Canadian International Merchandise Trade

May 2005

Statistique Canada
Division du commerce international

Le commerce international de marchandises du Canada

Mai 2005

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2005

All rights reserved. Use of this product is limited to the licensee and its employees. The product cannot be reproduced and transmitted to any person or organization outside of the licensee's organization.

Reasonable rights of use of the content of this product are granted solely for personal, corporate or public policy research, or educational purposes. This permission includes the use of the content in analyses and the reporting of results and conclusions, including the citation of limited amounts of supporting data extracted from the data product in these documents. These materials are solely for non-commercial purposes. In such cases, the source of the data must be acknowledged as follows: Source (or "Adapted from", if appropriate): Statistics Canada, name of product, catalogue, volume and issue numbers, reference period and page(s). Otherwise, users shall seek prior written permission of Licensing Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

July 2005

Catalogue no. 65-001-XIB, Vol. 59, no. 05
ISSN 1480-8781

Frequency: Monthly

Ottawa

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2005

Tous droits réservés. L'utilisation de ce produit est limitée au détenteur de licence et à ses employés. Le produit ne peut être reproduit et transmis à des personnes ou organisations à l'extérieur de l'organisme du détenteur de licence.

Des droits raisonnables d'utilisation du contenu de ce produit sont accordés seulement à des fins de recherche personnelle, organisationnelle ou de politique gouvernementale ou à des fins éducatives. Cette permission comprend l'utilisation du contenu dans des analyses et dans la communication de résultats et conclusions de ces analyses, y compris la citation de quantités limitées de renseignements complémentaires extraits du produit de données dans ces documents. Cette documentation doit servir à des fins non commerciales seulement. Si c'est le cas, la source des données doit être citée comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, les utilisateurs doivent d'abord demander la permission écrite aux Services d'octroi de licences, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Juillet 2005

N° 65-001-XIB au catalogue, vol. 59, n° 05
ISSN 1480-8781

Périodicité: mensuelle

Ottawa

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, et les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

... figures not appropriate

0 True zero or a value rounded to zero

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

... n'ayant pas lieu de figurer

0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro

Note to Users

All totals are calculated from full figures and rounded independently; consequently, totals may not equal the sum of their components.

Note aux utilisateurs

Les totaux sont calculés à partir de chiffres complets en dollars et sont arrondis indépendamment; par conséquent, les totaux peuvent ne pas être égaux à la somme de leurs composantes.

For more information on this publication:

Telephone: 1-800-294-5583 or within the area code 613, 951-9647

Facsimile: 1-800-664-0055 or within the area code 613, 951- 0117

Internet: trade@statcan.ca

Pour plus de renseignements sur cette publication:

Téléphone: 1-800-294-5583 ou à l'intérieur de l'indicatif régional 613, 951-9647

Télécopieur: 1-800-664-0055 ou à l'intérieur de l'indicatif régional 613, 951- 0117

Internet: commerce@statcan.ca

Table of Contents

	Page
Highlights	7

Analysis

The Month in Trade	9
Price Movements	11
Revisions	14

Text Tables

1. Merchandise Trade by Principal Trading Area (Balance of Payments Basis)	15
2. Reconciliation of Customs and Balance of Payments Trade Data	16

Analytical Tables

Tables

1. Merchandise Trade of Canada	18
2. Exports by Commodity Groupings	20
3. Domestic Exports to Principal Trading Areas (current month)	24
4. Domestic Exports to Principal Trading Areas (year to date)	25
5. Domestic Exports by Country	26
6. Exports by Province of Origin (current month)	30
7. Exports by Province of Origin (year to date)	31
8. Imports by Commodity Groupings	32
9. Imports from Principal Trading Areas (current month)	36

Table des matières

	Page
Faits saillants	7

Analyse

Résultats du mois	9
Mouvements des prix	11
Révisions	14

Tableaux explicatif

1. Commerce de marchandises par marchés principaux (base de la balance des paiements)	15
2. Rapprochement de données - base douanière et base de la balance des paiements	16

Tableaux analytiques

Tableaux

1. Commerce de marchandises du Canada	18
2. Exportations par groupe de marchandises	20
3. Exportations nationales vers les marchés principaux (mois courant)	24
4. Exportations nationales vers les marchés principaux (données cumulées)	25
5. Exportations nationales par pays	26
6. Exportations par province d'origine (mois courant)	30
7. Exportations par province d'origine (données cumulées)	31
8. Importations par groupe de marchandises	32
9. Importations en provenance des marchés principaux (mois courant)	36

Table of Contents - concluded

Table des matières - fin

	Page
10. Imports from Principal Trading Areas (year to date)	37
11. Imports by Country	38
12. Imports by Province of Clearance (current month)	42
13. Imports by Province of Clearance (year to date)	43
For Further Reading	44
Technical Notes	45

	Page
10. Importations en provenance des marchés principaux (données cumulées)	37
11. Importations par pays	38
12. Importations par province de dédouanement (mois courant)	42
13. Importations par province de dédouanement (données cumulées)	43
Lectures suggérées	44
Notes techniques	45

Highlights

May 2005

Merchandise imports registered a big gain in May, fuelled by inbound energy products as well as heavy machinery headed for a boom in construction projects in Western Canada.

Canadian companies imported \$32.3 billion in merchandise, up 2.3%, while exports slipped 0.5% to \$36.3 billion. As a result, the trade surplus fell to just under \$4.0 billion.

Imports of energy products soared 19.0% in May as refineries in Eastern Canada stepped up demand. However, a major factor in the import scene during the past six months has been growing demand for heavy equipment in Western Canada, particularly in the construction, mining and oil sectors, leading to rising machinery and equipment imports.

Imports of machinery and equipment hit \$9.1 billion in May, up 0.3% from April, their sixth consecutive monthly increase. May's level was the second highest since August 2001. Since November last year, imports of machinery and equipment have increased 9.3%.

Imports from the United States rose 1.6%, while exports south of the border remained stable. As a result, the trade surplus with the United States slipped from about \$8.2 billion to \$7.8 billion.

Faits saillants

Mai 2005

Les importations de marchandises ont connu une forte hausse en mai, stimulées par les importations de produits énergétiques ainsi que la machinerie lourde destinée à répondre aux besoins créés par la montée en flèche du nombre de projets de construction dans l'Ouest canadien.

Les entreprises canadiennes ont importé pour 32,3 milliards de dollars de marchandises, soit une hausse de 2,3 %, tandis que les exportations ont diminué de 0,5 % pour s'établir à 36,3 milliards de dollars. Par conséquent, l'excédent commercial du Canada s'est resserré pour se fixer à tout près de 4,0 milliards de dollars.

Les importations de produits énergétiques ont bondi de 19,0 % en mai, les raffineries de l'Est canadien ayant augmenté leur demande. Cependant, un élément important du marché de l'importation au cours des six derniers mois a été la demande croissante de machinerie lourde dans l'Ouest canadien, particulièrement dans les secteurs de la construction, de la production minière et du pétrole, ce qui a entraîné une progression des importations de machines et d'équipements.

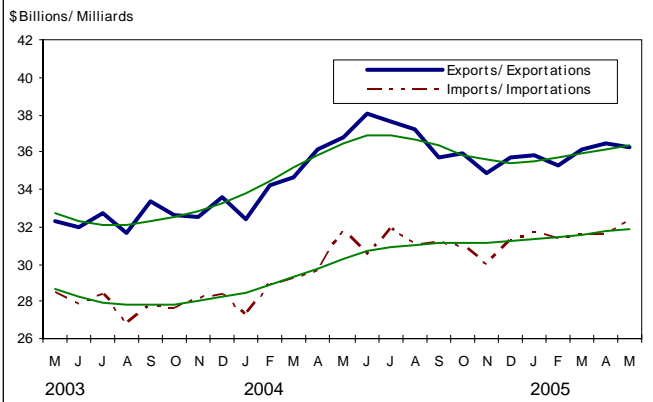
En effet, les importations de machines et d'équipements ont atteint 9,1 milliards de dollars en mai, en hausse de 0,3 % par rapport à avril. Il s'agissait de leur sixième hausse mensuelle consécutive. Les niveaux de mai étaient les deuxièmes en importance depuis août 2001. Depuis novembre de l'année dernière, les importations de machines et d'équipements ont augmenté de 9,3 %.

Les importations en provenance des États-Unis ont crû de 1,6 %, tandis que les exportations vers le sud de la frontière sont demeurées stables. Par conséquent, l'excédent commercial du Canada vis-à-vis des États-Unis s'est resserré, passant d'environ 8,2 milliards de dollars à 7,8 milliards de dollars.

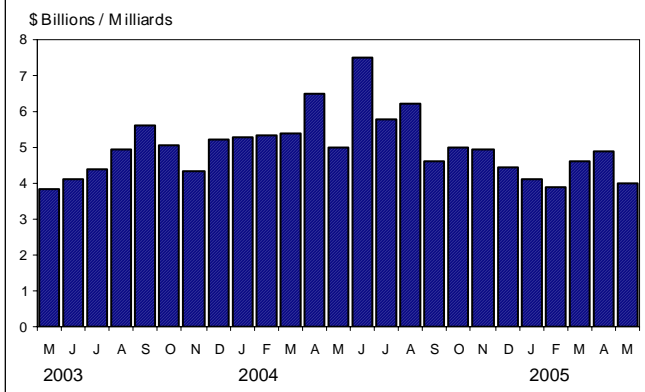
Imports from all countries other than the United States went up 3.9%, rising in each principal trading area except Japan. At the same time, exports to the rest of the world fell 2.6%. Canada's deficit with countries other than the United States rose to \$3.8 billion.

Les importations en provenance des pays autres que les États-Unis ont grimpé de 3,9 %. Le Japon fut le seul marché principal en provenance duquel les importations n'ont pas augmenté en mai. Au cours de la même période, les exportations vers le reste du monde ont fléchi de 2,6 %. Le déficit commercial du Canada vis-à-vis des pays autres que les États-Unis a progressé, atteignant 3,8 milliards de dollars.

Total exports and imports Exportations et importations totales (Seas. adj. & trend / Dés. et tendance)



Balance of trade Solde commercial (Seas. adj. / Dés.)



Note to users

Merchandise trade statistics are provided on both a Customs and a Balance of Payments (BOP) basis at the level of total exports and total imports. The trade balance (surplus or deficit) is published by principal trading area and at the total level on a Balance of Payments basis only. Detailed commodity and geographic information is presented on a Customs basis only, although the equivalent BOP commodity detail can be obtained from CANSIM.

Analysts interested in specific commodity flows or geographic detail are encouraged to use the Customs basis information.

Those interested in macroeconomic issues should use the BOP figures, along with the rest of the current account, which includes services transactions, investment income and transfers.

Note aux utilisateurs

Les statistiques sur le commerce de marchandises sont disponibles sur base douanière et sur base de la Balance des paiements (BDP) au niveau du total des exportations et des importations. La balance commerciale (excédent ou déficit) est publiée par marchés principaux sur la base de la Balance des paiements seulement. Les données détaillées par groupe de marchandises et par région géographique sont présentées uniquement sur base douanière, bien que les données équivalentes sur base de la BDP selon le groupe de marchandises soient disponibles sur CANSIM.

Les analystes qui s'intéressent à des données pour certains flux de marchandises ou pour certaines régions particulières sont invités à utiliser les données sur base douanière.

Ceux qui se préoccupent plutôt de la dimension macroéconomique doivent utiliser les chiffres sur base de la BDP ainsi que les autres composantes du compte courant, qui comprennent les opérations au titre des services, les revenus de placements et les transferts.

The month in trade

Imports: Construction boom also fuels forestry products

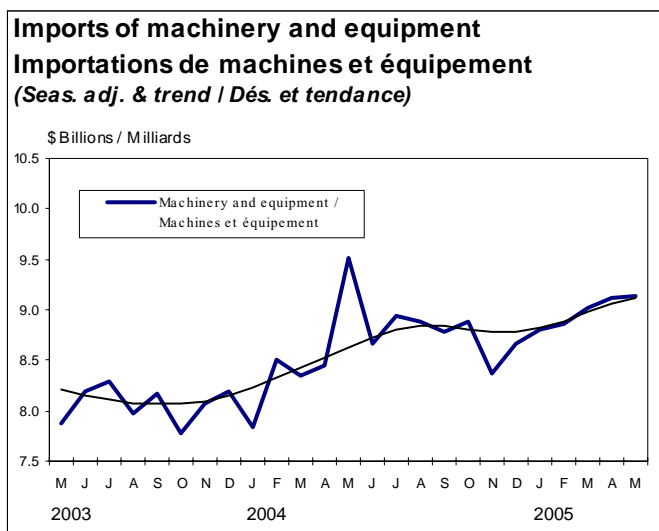
Canada's imports increased in all major sectors in May, except automotive products and agricultural and fishing products.

Imports of energy products hit more than \$2.9 billion. The major factor was a 15.2% increase in imports of crude petroleum from Algeria and Norway, as well as rising imports of other energy products to meet the demand for fuel oil and coal.

The growth in construction also had an impact on imports of forestry products as Canadian companies complemented domestic materials with those from abroad. Forestry product imports hit a record high \$291.7 million in May, up 10.2% from the previous month. A rise in imports of wood fabricated materials, such as wood siding, flooring and doors, accounted for the majority of the increase.

Imports of consumer goods rose 2.2% to \$4.2 billion, the result of increases in two sectors: imports of pharmaceutical products, and a 3.8% increase in imports of printed matter, as Canadian retailers stocked their shelves with summer reading materials.

Imports of animal and vegetable oils and fats hit a record high \$82.5 million. Rising demand for olive oil has pushed up imports, with both volumes and prices of the Mediterranean staple rising in recent months.



Résultat du mois

Importations : Le boom de la construction stimule également le marché des produits forestiers

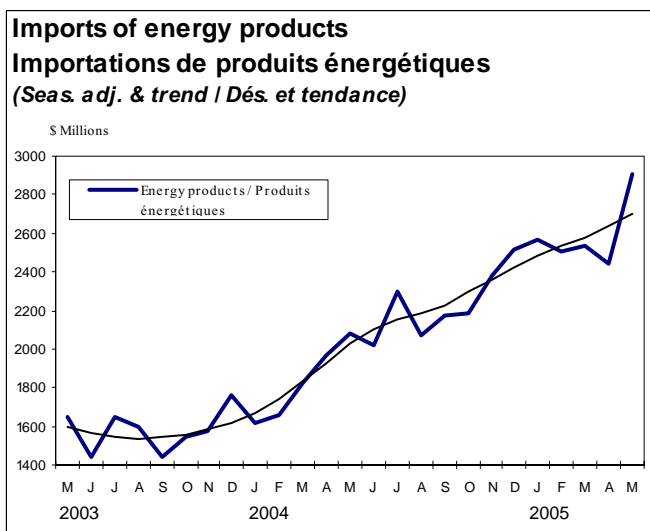
Les importations du Canada ont augmenté dans tous les grands secteurs en mai, sauf ceux des produits de l'automobile et des produits de l'agriculture et de la pêche.

Les importations de produits énergétiques ont atteint plus de 2,9 milliards de dollars. Le facteur principal de cette hausse a été une augmentation de 15,2 % des importations de pétrole brut en provenance de l'Algérie et de la Norvège, ainsi qu'une montée des importations d'autres produits énergétiques afin de répondre à la demande de mazout et de charbon.

L'augmentation des projets de construction a également eu une incidence sur les importations de produits forestiers alors que les entreprises canadiennes ont complété les produits intérieurs avec ceux qui ont été achetés à l'étranger. Les importations de produits forestiers ont atteint un sommet en mai de 291,7 millions de dollars, en hausse de 10,2 % par rapport au mois précédent. Une croissance des importations de demi-produits en bois, tels que le parement en bois, les planchers et les portes de bois, a représenté la majorité de l'augmentation.

Les importations de biens de consommation ont progressé de 2,2 %, pour atteindre 4,2 milliards de dollars, en raison d'augmentations dans deux secteurs, soit celui des produits pharmaceutiques et celui des imprimés, dont les importations ont crû de 3,8 %, alors que les détaillants canadiens ont rempli leurs étagères de matériel de lecture d'été.

Les importations d'huiles et de corps gras animaux et végétaux ont atteint un niveau record de 82,5 millions de dollars. La demande croissante d'huile d'olive a fait croître les importations, alors que les volumes d'importation ainsi que les prix des aliments méditerranéens ont augmenté au cours des derniers mois.



On the downside, imports of automotive products fell 1.8% to \$6.3 billion. Imports of agricultural and fishing products fell a slight 1.7% from near-record highs in the first months of 2005. Strong commodity prices have been fuelling high commodity values.

Export gains confined to autos, consumer goods

Exports fell in all major categories except automotive products and consumer goods.

Exports of automotive products, mainly to the United States, rose 4.9% to nearly \$7.1 billion, as exports of passenger autos and chassis rebounded after four months of decline. This was accompanied by a 3.3% gain in exports of motor vehicle parts.

Exports of consumer goods rose 2.7%, the third increase in the past four months.

The overall decline in exports was led by machinery and equipment, in combination with energy. Outbound shipments of machinery and equipment fell 1.9% to \$8.0 billion, with aircraft exports cooling off after two strong months.

Energy exports fell 4.9% to \$5.9 billion in May. A drop in exports of crude petroleum led the decline. Crude prices fell in May to approximately \$47 US per barrel but had increased to \$50 US by the end of the month. There was also a slight decline in volumes exported - high stocks of crude petroleum in the United States may have been a contributing factor.

Exports of natural gas fell 3.1%, while other energy products declined 4.9%. In both cases, the decline followed strong gains earlier in the year.

Industrial goods and materials fell slightly in May, with declines in metal ores and metals and alloys offsetting increases in chemicals, plastics and fertilizers.

Gains in chemicals, plastics and fertilizers were widespread, distributed among inorganic chemicals, synthetic rubber and plastics, fertilizer and fertilizer products and other chemical products.

En revanche, les importations de produits de l'automobile ont reculé de 1,8 % pour s'établir à 6,3 milliards de dollars. Les importations de produits agricoles et de la pêche ont affiché une légère régression de 1,7 % après avoir atteint des niveaux presque inégalés pendant les premiers mois de 2005. Les prix élevés à l'importation des marchandises ont propulsé la valeur des importations en mai.

Le gain des exportations est limité aux automobiles et aux biens de consommation

Les exportations ont chuté dans toutes les catégories principales sauf celles des produits de l'automobile et des biens de consommation.

Les exportations de produits de l'automobile, principalement vers les États-Unis, ont augmenté de 4,9 % pour se fixer à près de 7,1 milliards de dollars, alors que les exportations de voitures particulières et châssis ont rebondi après avoir connu quatre baisses mensuelles consécutives. La hausse a été accompagnée d'un gain de 3,3 % des exportations de pièces automobiles.

Les exportations de biens de consommation se sont accrues de 2,7 %, leur troisième hausse au cours des quatre derniers mois.

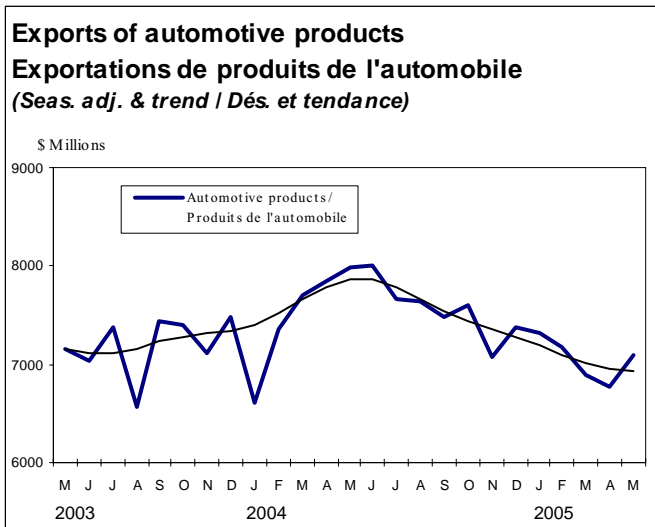
Le recul global des exportations a été dominé par le secteur des machines et équipement en combinaison avec le secteur de l'énergie. Les exportations de machines et équipement ont régressé de 1,9 %, passant à 8,0 milliards de dollars, les exportations d'aéronefs ayant ralenti après deux mois d'intense activité.

Les exportations de produits énergétiques ont chuté de 4,9 % pour s'établir à 5,9 milliards de dollars en mai. Une baisse des exportations de pétrole brut a été à l'origine de ce repli. Le prix du pétrole brut avait diminué en mai pour se situer à un peu plus de 47 dollars le baril, mais est passé à 50 dollars le baril avant la fin du mois. On a également observé une légère réduction des volumes des exportations. Il est possible que les stocks élevés de pétrole brut des États-Unis aient contribué à ce repli.

Les exportations de gaz naturel ont décliné de 3,1 % tandis que celles des autres produits énergétiques ont chuté de 4,9 %. Dans les deux cas, le recul fait suite à de fortes augmentations plus tôt au cours de l'année.

Les exportations de biens industriels ont légèrement régressé en mai, alors que des replis des exportations de minerais métalliques ainsi que de métaux et alliages ont été contrebalancés par les gains enregistrés dans le sous-secteur des produits chimiques plastiques et engrais.

Ainsi, les exportations de produits chimiques inorganiques, de caoutchoucs synthétiques et matières plastiques, des engrais et matières fertilisantes ainsi que des autres produits chimiques se sont toutes inscrites à la hausse en mai.



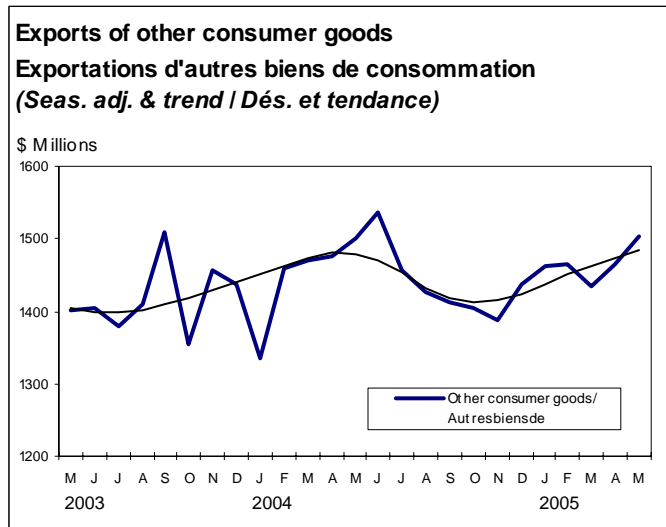
Exports of forestry products edged down 0.1%, its third consecutive drop, while outbound shipments of agricultural and fishing products fell 2.4%.

Price movements

Exports

After five consecutive monthly increases, the Paasche price index for total exports reversed its upward trend to register a 0.1% decline in May, mainly because of lower prices for energy products and forestry products. However, higher prices were registered for all the remaining sectors.

In the energy sector, after three consecutive monthly increases, the index edged down by 5.3%, as a result of widespread price declines. Although lower prices were registered throughout the entire sector, the largest drop came from prices for coal and other bituminous substances, which fell by 16.4%. Lower prices were also registered for natural gas, which fell by 5.9%, as a result of higher inventory levels in the United States, which pulled down exports of natural gas by 3.1% to \$2.5 billion. Meanwhile, after three months of consecutive growth, prices for crude petroleum dropped by 4.5% in May, as US inventories were at their highest level since July 1999. Moreover, lower demand on the world market also exerted some downward pressure on crude petroleum prices in May. Thus, Canadian exports of crude petroleum were 7.1% lower than the previous month to \$2.0 billion.



Les exportations de produits forestiers ont reculé de 0,1 %, soit leur troisième baisse mensuelle consécutive, tandis que les exportations de produits de l'agriculture et de la pêche ont connu un repli de 2,4 %.

Mouvements des prix

Exportations

Après cinq hausses mensuelles consécutives, l'indice des prix Paasche pour le total des exportations a inversé sa tendance à la hausse et a reculé de 0,1% en mai. Ce repli de l'indice est en grande partie relié à la baisse des prix des produits énergétiques et des produits forestiers. Tous les autres secteurs par contre se sont inscrits à la hausse en mai.

Ainsi, dans le secteur des produits énergétiques, après trois hausses mensuelles consécutives, l'indice a chuté de 5,3 % en mai, suite à une baisse des prix généralisée. Quoique toutes les composantes de ce secteur se soient inscrites à la baisse en mai, ce fut surtout la baisse de 16,4% des prix du charbon et autres substances bitumineuses brutes qui fut la plus importante. Les prix du gaz naturel étaient également en baisse en mai de 5,9%, en raison notamment du haut niveau des stocks de gaz naturel aux États-Unis. Ainsi, les exportations de gaz naturel ont diminué de 3,1% pour s'établir à 2,5 milliards de dollars. Par ailleurs, après trois hausses mensuelles consécutives, les prix du pétrole brut ont reculé de 4,5% en mai, en raison surtout des inventaires de brut aux États-Unis qui sont à leur plus haut niveau depuis juillet 1999. De plus, la demande mondiale pour le pétrole brut est demeurée nettement en baisse en mai, exerçant d'autant des pressions à la baisse sur les prix du pétrole brut. Ainsi, les exportations canadiennes de pétrole brut étaient en baisse de 7,1% en mai pour s'établir à 2,0 milliards de dollars.

Prices for forestry products, after five months of consecutive growth, reversed their upward trend to register a 3.0% decline in May. Prices for lumber fell by 7.0%, partly because of problems related to the Canada US lumber dispute as well as lower demand in the United States, which pulled down exports of lumber by 4.4 % to \$899.4 million. Offsetting these declines were higher prices for newsprint and wood pulp, which rose by 2.3% and 0.7% respectively.

In the automotive sector, because of higher prices for cars (1.3%), parts (0.4%) and trucks (0.1%), the entire sector edged up by 0.5%. These increases were primarily related to the exchange rate fluctuations, as the U.S dollar strengthened against the Canadian dollar by 1.6% between April and May. Since prices for automotive products are quoted in US dollars they are susceptible to exchange rate fluctuations. Moreover, strong sales of new vehicles in the United States in May also exerted some upward pressure on prices of automotive products contributing to a 4.9% increase in exports of automotive products, which reached \$7.1 billion in May.

Prices for agricultural and fishing products advanced by 0.7% in May. After three months of decline, prices for wheat rebounded in May and grew by 1.2%. Wheat prices are up this month, because of downward revisions to the expected global harvest for 2005-2006 year. Moreover, weather related problems in Australia and the Canadian prairies also exerted some upward pressure on wheat prices. Meanwhile, prices for live animals grew by 5.3% in May, pushing up exports of live animals by 21.1% to reach \$79.4 million.

Imports

The Paasche price index for total imports rose by 2.6% in May, as a result of higher prices registered for all sectors.

Prices for machinery and equipment advanced by 2.5% in May, partly because of the depreciation of the Canadian dollar vis-à-vis the US dollar between April and May. Although higher prices were registered throughout the entire sector, the largest growth came from prices for office machines and equipment, which grew by 6.4%. Higher prices but on a lower scale were also registered for industrial and agricultural machinery (1.9%), aircraft and other transportation equipment (1.7%) and other machinery and equipment (1.3%).

Après avoir été en hausse au cours des cinq derniers mois, l'indice des prix pour les produits forestiers a inversé sa tendance à la hausse et a reculé de 3,0% en mai. Ainsi, les prix du bois d'œuvre ont chuté de 7,0%, en raison surtout des problèmes inhérents au litige canado américain sur le bois d'œuvre jumelé à une baisse de la demande aux États-Unis. Ainsi, les exportations de bois d'œuvre ont diminué de 4,4% pour se fixer à 899,4 millions de dollars. Ces baisses ont été partiellement compensées par la hausse des prix du papier journal et de la pâte de bois qui ont respectivement augmenté de 2,3% et de 0,7%.

Au niveau des produits de l'automobile, l'indice a progressé de 0,5% en mai, propulsé entre autres par la hausse des prix des voitures (1,3%), des pièces (0,4%) et des camions (0,1%). Ce mouvement à la hausse est largement attribuable au raffermissement du dollar américain de 1,6% par rapport au dollar canadien entre avril et mai. Comme les prix des produits de l'automobile sont libellés en dollars américains, ils sont donc sensibles aux fluctuations du taux de change. De plus, la très bonne performance des ventes de véhicules automobiles aux États-Unis en mai a contribué non seulement au maintien à la hausse des prix, mais aussi à la croissance des exportations des produits de l'automobile qui ont augmenté de 4,9% pour atteindre 7,1 milliards de dollars.

Par ailleurs, dans le secteur des produits de l'agriculture et de la pêche, les prix ont augmenté de 0,7%. Ainsi, après trois baisses mensuelles consécutives, les prix du blé ont inversé leur tendance à la baisse et ont progressé de 1,2% en mai. La hausse des prix du blé est reliée aux révisions à la baisse de la production mondiale de blé pour la saison de récolte 2005-2006. De plus, les mauvaises conditions climatiques dans les régions de culture en Australie et dans les prairies canadiennes ont aussi exercé des pressions à la hausse sur les prix du blé. Par ailleurs, les prix des animaux vivants étaient en hausse de 5,3% en mai, propulsant ainsi les exportations d'animaux vivants de 21,1% pour atteindre 79,4 millions de dollars.

Importations

L'indice des prix Paasche pour le total des importations a progressé de 2,6% en mai, suite à une hausse des prix généralisée touchant l'ensemble des secteurs.

Ainsi, dans le secteur des machines et équipement, les prix ont augmenté de 2,5%, en raison surtout de la dépréciation du dollar canadien par rapport au dollar américain entre avril et mai. Quoique toutes les composantes de ce secteur se soient inscrites à la hausse en mai, ce fut surtout la hausse de 6,4% des prix des machines et matériel de bureau qui fut la plus importante. Des hausses de prix d'une moindre envergure ont été également enregistrées pour les machines industrielles et agricoles (1,9%), les avions et autres équipements de transport (1,7%) ainsi que les autres machines et équipement (1,3%).

Prices for agricultural and fishing products rose by 2.2% in May. This upward influence was primarily due to higher prices for sugar and sugar preparations, corn, shelled, meat and meat preparations, as well as cocoa, coffee and tea. Higher prices were also registered for fruits and vegetables, which grew by 1.3%, mainly because of higher prices for bananas, oranges and lemons.

Within the automotive sector, higher prices for parts (2.0%) and trucks (1.3%) helped the entire sector to grow by 1.1% in May. Offsetting these increases was a 0.2% drop in prices for cars. In spite of this decline, imports of cars posted a 1.3% growth in May to reach \$2.0 billion.

In the energy sector, the index grew for the third month in a row (1.1% in May). This upward movement was primarily related to higher prices for petroleum and crude products, which rose by 11.7%, as demand in Canada for aviation turbine fuel oil, diesel fuel and refined gasoline strengthened. Therefore, imports of petroleum and crude products skyrocketed by 25.8% in May to reach \$536.3 million. Prices for coal and other related products were also on the rise, rising by 0.5%, mainly because of higher demand in Canada for thermal coal used in the production of electricity. Consequently, imports of coal and other related products grew by 24.6% and were 94.5% higher than a year ago. A slight downward influence was exerted by lower prices for crude petroleum, which fell by 1.3%, as OPEC cartel decided to keep the current production quotas unchanged at its Vienna meeting scheduled for June 15. Despite the decline in crude petroleum prices, imports of crude petroleum were 15.2% higher than the previous month and were valued \$1.7 billion in May.

Dans le secteur des produits de l'agriculture et de la pêche, l'indice a progressé de 2,2% en mai. Cette progression de l'indice est largement attribuable à la hausse des prix du sucre et préparations à base de sucre, du maïs, des viandes et préparations de viandes ainsi que du cacao, café et thé. Les prix des fruits et légumes étaient également en hausse en mai de 1,3%, en raison notamment de la hausse des prix des bananes, des oranges et des citrons.

Par ailleurs, dans le secteur des produits de l'automobile, les prix ont augmenté de 1,1% en mai, propulsés entre autres par la hausse des prix des pièces (2,0%) ainsi que des camions (1,3%). Ces hausses ont été partiellement atténuées par la baisse des prix des voitures qui ont reculé de 0,2%. En dépit de cette baisse, les importations de voitures étaient demeurées en hausse en mai de 1,3% pour atteindre 2,0 milliards de dollars.

Au niveau des produits énergétiques, l'indice a poursuivi sa tendance à la hausse et progresse pour un troisième mois consécutif (1,1% en mai). Cette progression de l'indice est en grande partie reliée à la hausse de 11,7% des prix des dérivés du pétrole et du charbon, la demande au Canada pour les combustibles pour avions, le carburant diesel ainsi que pour la gazoline raffinée est demeurée très forte en mai. Ainsi, les importations de dérivés du pétrole et du charbon ont augmenté de 25,8% pour atteindre 536,3 millions de dollars. Par ailleurs, les prix de la houille et autres produits connexes étaient également en hausse en mai de 0,5%, en raison d'une demande soutenue au Canada pour du charbon thermique destiné à la production d'électricité. Par conséquent, les importations de houille et autres produits connexes ont augmenté de 24,6% et étaient supérieures de 94,5% par rapport à la même période l'an dernier. Une légère pression à la baisse a été exercée par les prix du pétrole brut qui ont reculé de 1,3% en mai, les pays membres de l'OPEP ayant décidé de maintenir à leur niveau actuel leur quota de production au cours de leur réunion qui a eu lieu le 15 juin à Vienne. Malgré la baisse des prix du pétrole, les importations de pétrole brut étaient demeurées nettement en hausse en mai, augmentant de 15,2% pour atteindre 1,7 milliard de dollars.

Revisions

In general, merchandise trade data are revised on an ongoing basis for each month of the current year. Customs basis data are revised for the previous data year each quarter.

Factors influencing revisions include late receipt of import and export documentation, incorrect information on customs forms, replacement of estimates with actual figures, changes in classification of merchandise based on more current information, and changes to seasonal adjustment factors.

Revised data are available in the appropriate CANSIM tables.

Available on **CANSIM**: tables, 228-0001 to 228-0003 and 228-0033 to 228-0046.

Révisions

Les données sur le commerce de marchandises sont généralement révisées de façon régulière, chaque mois de l'année en cours. Les données fondées sur des documents de douane sont révisées chaque trimestre pour l'année de données précédente.

Divers facteurs rendent ces révisions nécessaires, notamment la réception tardive des documents relatifs aux importations et aux exportations, la présence de renseignements erronés dans les documents de douane, le remplacement des estimations par les chiffres réels, la reclassification des marchandises à la lumière de renseignements plus récents et la correction en fonction des variations saisonnières.

Les données révisées peuvent être consultées dans les tableaux appropriés de CANSIM.

Données stockées dans **CANSIM** : tableaux 228-0001 à 228-0003 et 228-0033 à 228-0046.

Readers wishing to receive merchandise trade data on a more timely basis, may obtain them by e-mail on the morning of release.

For further information on dissemination, concepts, methods or data quality call (613-951-9647; 1-800-294-5583), International Trade Division.

Un service de courriel est offert le matin de la diffusion, pour ceux qui désirent obtenir plus rapidement les données sur le commerce de marchandises.

Pour plus de renseignements sur la diffusion, concepts, les méthodes et la qualité des données, téléphonez Division du commerce international, au 613-951-9647 (ou composez sans frais le numéro 1-800-294-5583).

Text Table 1. **Merchandise Trade by Principal Trading Area, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**Tableau explicatif 1. **Commerce de marchandises par marchés principaux, base de la balance des paiements, chiffres corrigés de variations saisonnières**

	April Avril 2005	May Mai 2005	Change/ Variation		Year to date/ Cumulatif 2004 2005		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		May - Mai 2005/2004	
	\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
Exports to:										
United States	29,453	29,453	0	0.0	142,407	146,549	4,142	2.9	-2.7	États-Unis
Japan	859	787	-72	-8.4	4,092	4,117	25	0.6	-11.4	Japon
EU	2,401	2,318	-83	-3.5	10,585	11,378	793	7.5	10.9	UE
Other OECD	1,258	1,208	-50	-4.0	5,959	5,776	-183	-3.1	0.8	Autres OCDE
Other countries	2,463	2,484	21	0.9	11,064	12,053	989	8.9	8.3	Autres pays
Total	36,433	36,250	-183	-0.5	174,108	179,872	5,764	3.3	-1.4	Total
Imports from:										
United States	21,290	21,621	331	1.6	101,956	106,615	4,659	4.6	-0.6	États-Unis
Japan	907	895	-12	-1.3	4,109	4,628	519	12.6	0.8	Japon
EU	3,075	3,110	35	1.1	14,692	15,685	993	6.8	-6.6	UE
Other OECD	2,133	2,159	26	1.2	9,170	10,099	929	10.1	-1.2	Autres OCDE
Other countries	4,118	4,471	353	8.6	16,683	21,321	4,638	27.8	24.0	Autres pays
Total	31,523	32,256	733	2.3	146,610	158,347	11,737	8.0	1.5	Total
Balance:										
United States	8,163	7,832	-331	...	40,451	39,934	-517	...	...	États-Unis
Japan	-48	-108	-60	...	-17	-511	-494	...	...	Japon
EU	-674	-792	-118	...	-4,107	-4,307	-200	...	...	UE
Other OECD	-875	-951	-76	...	-3,211	-4,323	-1,112	...	...	Autres OCDE
Other countries	-1,655	-1,987	-332	...	-5,619	-9,268	-3,649	...	...	Autres pays
Total	4,910	3,994	-916	...	27,498	21,525	-5,973	...	...	Total
Solde commercial:										

Note: EU (*European Union*) includes: Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, and United Kingdom.

Other OECD (*Organization for Economic Co-operation and Development*) includes: Australia, Canada, Iceland, Mexico, New Zealand, Norway, South Korea, Switzerland, and Turkey.

Nota: UE (*Union européenne*) comprend: Allemagne, Autriche, Belgique, Chypre, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Irlande, Italie, Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Malte, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République tchèque, Royaume-Uni, Slovaquie, Slovénie et Suède.

Autres OCDE (*l'Organisation de coopération et de développement économique*) comprend: Australie, Canada, Corée du Sud, Islande, Mexique, Norvège, Nouvelle-Zélande, Suisse, et Turquie.

CANSIM (tables/tableaux 228-0001, 228-0002, 228-0003)

Text Table 2. **Reconciliation of Customs and Balance of Payments Trade Data, Not Seasonally Adjusted**Tableau explicatif 2. **Rapprochement de données - Base douanière et base de la balance des paiements, chiffres non corrigés de variations saisonnières**

	Exports / Exportations							
	2005					2004	2004	
	May Mai	Apr. Avr.	Mar. Mars	Feb. Fév.	Jan. Jan.	Dec. Déc.	Annual Annuel	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>								
Customs Basis	36,294	36,038	36,374	32,826	32,901	32,629	411,886	Base douanière
Balance of Payments Adjustments	1,648	1,392	1,664	656	857	1,277	17,248	Ajustements de la balance des paiements
Valuation and Residency								Évaluation et résidence
Inland freight	645	615	612	573	569	550	6,991	Fret intérieur
Other valuation and residency	-1,242	-1,162	-528	-1,006	-1,020	-1,214	-10,265	Autre évaluation et résidence
Timing	103	227	78	-6	6	16	20	Périodes
Coverage	2,142	1,712	1,502	1,095	1,302	1,925	20,502	Couverture
Balance of Payments Basis	37,942	37,430	38,038	33,482	33,758	33,906	429,134	Base de la balance des paiements
	Imports / Importations							
	2005					2004	2004	
	May Mai	Apr. Avr.	Mar. Mars	Feb. Fév.	Jan. Jan.	Dec. Déc.	Annual Annuel	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>								
Customs Basis	33,319	32,042	33,412	29,230	27,825	28,566	355,272	Base douanière
Balance of Payments Adjustments	741	693	554	360	460	323	7,804	Ajustements de la balance des paiements
Valuation and Residency								Évaluation et résidence
Inland freight	692	646	652	570	525	575	7,138	Fret intérieur
Other valuation and residency	14	-53	211	-74	10	-46	-223	Autre évaluation et résidence
Timing	13	2	3	1	1	0	0	Périodes
Coverage	22	98	-312	-137	-76	-206	889	Couverture
Balance of Payments Basis	34,060	32,735	33,966	29,590	28,285	28,889	363,076	Base de la balance des paiements

Analytical Tables
Tableaux analytiques

Table 1. **Merchandise Trade of Canada, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**Tableau 1. **Commerce de marchandises du Canada, base de la balance de paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières**

	Current Dollars / Dollars courants						Constant Dollars - 1997 - Dollars constants		
	Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde	Period to Period Change/Variation			Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde
				Exports Exportations	Imports Importations	Balance Solde			
	\$ millions			%	%	\$ millions	\$ millions		
2001	420,730	350,071	70,659	0.0	0.0	0	385,027	330,309	54,718
2002	414,056	356,759	57,297	-1.6	1.9	-13,362	387,558	335,952	51,606
2003	400,175	342,608	57,567	-3.4	-4.0	270	383,695	348,998	34,697
2004	429,134	363,076	66,058	7.2	6.0	8,491	408,910	380,371	28,539
2003									
QI	106,340	90,446	15,894	1.0	-1.0	1,964	95,674	86,352	9,322
QII	97,407	85,280	12,127	-8.4	-5.7	-3,767	94,755	87,069	7,686
QIII	97,773	82,829	14,944	0.4	-2.9	2,817	94,347	85,714	8,633
QIV	98,656	84,052	14,604	0.9	1.5	-340	98,920	89,863	9,057
2004									
QI	101,208	85,195	16,013	2.6	1.4	1,409	98,632	90,406	8,226
QII	110,929	91,924	19,005	9.6	7.9	2,992	103,559	93,529	10,030
QIII	110,564	93,955	16,609	-0.3	2.2	-2,396	103,501	97,235	6,266
QIV	106,434	92,001	14,433	-3.7	-2.1	-2,176	103,219	99,202	4,017
2005									
QI	107,189	94,568	12,621	0.7	2.8	-1,812	103,801	102,095	1,706
2004									
January	32,397	27,136	5,261	-3.4	-4.2	43	31,876	29,384	2,492
February	34,189	28,834	5,355	5.5	6.3	94	33,158	30,386	2,772
March	34,622	29,225	5,397	1.3	1.4	42	33,598	30,636	2,962
April	36,154	29,646	6,508	4.4	1.4	1,111	34,255	30,561	3,694
May	36,747	31,769	4,978	1.6	7.2	-1,530	34,096	31,995	2,101
June	38,029	30,510	7,519	3.5	-4.0	2,541	35,207	30,973	4,234
July	37,644	31,871	5,773	-1.0	4.5	-1,746	34,972	32,779	2,193
August	37,203	30,976	6,227	-1.2	-2.8	454	34,658	32,029	2,629
September	35,716	31,108	4,608	-4.0	0.4	-1,619	33,871	32,428	1,443
October	35,881	30,874	5,007	0.5	-0.8	399	34,277	32,815	1,462
November	34,884	29,917	4,967	-2.8	-3.1	-40	34,190	32,677	1,513
December	35,668	31,210	4,458	2.2	4.3	-509	34,752	33,710	1,042
2005									
January	35,806	31,681	4,125	0.4	1.5	-333	34,828	34,331	497
February	35,244	31,372	3,872	-1.6	-1.0	-253	34,126	33,586	540
March	36,138	31,516	4,622	2.5	0.5	750	34,846	34,178	668
April	36,433	31,523	4,910	0.8	0.0	288	34,486	33,778	708
May	36,250	32,256	3,994	-0.5	2.3	-916	34,344	33,701	643

Note: Due to rounding, monthly data may not add up to quarterly data and quarterly data may not add up to annual data.

Related CANSIM (Tables 228-0001 to 228-0003 and 228-0035 to 228-0046)

Table 1. **Merchandise Trade of Canada, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**Tableau 1. **Commerce de marchandises du Canada, base de la balance de paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières**

Period to Period Change / Variation		Price Indices / Indice de prix (Laspeyres)						
		1997 = 100			Period to Period Change / Variation			
Exports	Imports	Exports	Imports	Terms of Trade	Exports	Imports	Terms of Trade	
Exportations	Importations	Exportations	Importations	Termes de l'échange	Exportations	Importations	Termes de l'échange	
%	%						%	
0.0	0.0	111.2	109.2	101.8	0.0	0.0	0.0	2001
0.7	1.7	109.0	110.0	99.1	-2.0	0.7	-2.7	2002
-1.0	3.9	107.7	101.9	105.7	-1.2	-7.4	6.2	2003
6.6	9.0	109.6	100.2	109.4	1.8	-1.7	3.4	2004
								2003
-0.9	0.9	113.9	108.5	105.0	2.2	-2.1	4.2	TI
-1.0	0.8	106.5	101.7	104.7	-6.5	-6.3	-0.2	TII
-0.4	-1.6	106.5	100.4	106.1	0.0	-1.3	1.3	TIII
4.8	4.8	104.0	97.0	107.2	-2.3	-3.4	1.0	TIV
								2004
-0.3	0.6	106.7	98.3	108.5	2.6	1.3	1.3	TI
5.0	3.5	110.7	102.8	107.7	3.7	4.6	-0.8	TII
-0.1	4.0	111.8	101.5	110.1	1.0	-1.3	2.3	TIII
-0.3	2.0	109.2	98.0	111.4	-2.3	-3.4	1.1	TIV
								2005
0.6	2.9	109.0	98.9	110.2	-0.2	0.9	-1.1	TI
								2004
-4.8	-2.8	105.3	96.6	109.0	1.0	-0.3	1.3	Janvier
4.0	3.4	107.0	98.7	108.4	1.6	2.2	-0.6	Février
1.3	0.8	107.6	99.6	108.0	0.6	0.9	-0.4	Mars
2.0	-0.2	109.4	101.0	108.3	1.7	1.4	0.3	Avril
-0.5	4.7	111.8	104.2	107.3	2.2	3.2	-1.0	Mai
3.3	-3.2	111.8	103.1	108.4	0.0	-1.1	1.1	Juin
-0.7	5.8	111.8	101.7	109.9	0.0	-1.4	1.4	Juillet
-0.9	-2.3	112.5	101.8	110.5	0.6	0.1	0.5	Août
-2.3	1.2	111.4	101.1	110.2	-1.0	-0.7	-0.3	Septembre
1.2	1.2	110.7	99.6	111.1	-0.6	-1.5	0.9	Octobre
-0.3	-0.4	108.2	96.9	111.7	-2.3	-2.7	0.5	Novembre
1.6	3.2	108.3	97.8	110.7	0.1	0.9	-0.8	Décembre
								2005
0.2	1.8	108.1	98.3	110.0	-0.2	0.5	-0.7	Janvier
-2.0	-2.2	109.5	99.3	110.3	1.3	1.0	0.3	Février
2.1	1.8	110.2	99.3	111.0	0.6	0.0	0.6	Mars
-1.0	-1.2	111.1	101.0	110.0	0.8	1.7	-0.9	Avril
-0.4	-0.2	111.2	102.1	108.9	0.1	1.1	-1.0	Mai

Nota: En raison de l'arrondissement, les données mensuelles peuvent ne pas correspondre aux données trimestrielles, et les données trimestrielles peuvent ne pas correspondre aux données annuelles.

Connexes CANSIM (tableaux228-0001 à 228-0003 et 228-0035 à 228-0046)

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	April Avril 2005	May Mai 2005	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2004 2005		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		May-Mai 2005/2004
	\$ millions	\$ millions	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
Total	36,433	36,250	-183	-0.5	174,108	179,872	5,764	3.3	-1.4
Agricultural and Fishing products	2,476	2,417	-59	-2.4	12,811	12,188	-623	-4.9	-11.7
Wheat	230	231	1	0.4	1,469	1,271	-198	-13.5	-29.1
Other Agricultural and Fishing Products	2,246	2,186	-60	-2.7	11,342	10,917	-425	-3.7	-9.3
Live animals	66	79	13	19.7	330	347	17	5.2	9.7
Fish and fish preparations	368	372	4	1.1	1,949	1,900	-49	-2.5	-10.1
Barley	22	14	-8	-36.4	201	122	-79	-39.3	-63.2
Wheat flour	6	6	0	0.0	34	32	-2	-5.9	-14.3
Other cereals unmilled	36	25	-11	-30.6	147	136	-11	-7.5	-32.4
Other cereal preparations	194	188	-6	-3.1	911	946	35	3.8	0.5
Meat and meat preparations	467	470	3	0.6	2,005	2,223	218	10.9	10.8
Alcoholic beverages	79	81	2	2.5	544	423	-121	-22.2	-26.4
Other food, feed, beverages and tobacco	761	767	6	0.8	3,969	3,718	-251	-6.3	-8.9
Rapeseed	109	67	-42	-38.5	615	433	-182	-29.6	-52.1
Other crude vegetable products	139	118	-21	-15.1	638	638	0	0.0	-15.7
Energy Products	6,224	5,916	-308	-4.9	26,420	29,264	2,844	10.8	1.5
Crude Petroleum	2,169	2,015	-154	-7.1	9,986	10,156	170	1.7	-9.5
Natural Gas	2,540	2,461	-79	-3.1	10,800	12,101	1,301	12.0	8.0
Other Energy Products	1,514	1,440	-74	-4.9	5,634	7,007	1,373	24.4	9.0
Coal and other bituminous substances	150	167	17	11.3	444	660	216	48.6	24.6
Petroleum and coal products	1,170	1,076	-94	-8.0	4,500	5,301	801	17.8	4.9
Electricity	194	197	3	1.5	689	1,045	356	51.7	22.4
Forestry Products	3,111	3,107	-4	-0.1	16,139	15,626	-513	-3.2	-14.2
Lumber and Sawmill Products	1,651	1,627	-24	-1.5	8,339	8,231	-108	-1.3	-16.5
Other crude wood products	68	88	20	29.4	304	380	76	25.0	27.5
Lumber	937	899	-38	-4.1	4,440	4,623	183	4.1	-14.6
Other wood fabricated materials	646	640	-6	-0.9	3,595	3,228	-367	-10.2	-22.5
Wood Pulp and Other Wood Products	484	495	11	2.3	2,864	2,481	-383	-13.4	-23.0
Newsprint and Other Paper and Paperboard	975	986	11	1.1	4,936	4,913	-23	-0.5	-4.3
Newsprint paper	511	525	14	2.7	2,582	2,590	8	0.3	-0.6
Other paper and paperboard	464	461	-3	-0.6	2,354	2,324	-30	-1.3	-8.2
Industrial Goods and Materials	7,095	7,073	-22	-0.3	31,082	34,997	3,915	12.6	11.5
Metal Ores	774	663	-111	-14.3	2,931	3,613	682	23.3	11.2
Iron ores, concentrates and scrap	239	186	-53	-22.2	925	1,046	121	13.1	5.1
Copper ores, concentrates and scrap	95	70	-25	-26.3	346	479	133	38.4	-18.6
Nickel ores, concentrates and scrap	181	120	-61	-33.7	660	700	40	6.1	4.3
Zinc ores, concentrates and scrap	8	29	21	262.5	87	86	-1	-1.1	38.1
Other ores, concentrates and scrap	250	257	7	2.8	913	1,303	390	42.7	30.5
Chemicals, Plastics and Fertilizers	2,444	2,616	172	7.0	10,563	12,433	1,870	17.7	17.7
Inorganic chemicals	344	431	87	25.3	1,259	1,673	414	32.9	73.8
Organic chemicals	564	562	-2	-0.4	2,208	2,858	650	29.4	18.6
Fertilizers and fertilizer materials	255	275	20	7.8	964	1,350	386	40.0	29.7
Synthetic rubber and plastics	1,032	1,069	37	3.6	4,865	5,263	398	8.2	4.1
Other chemical products	250	279	29	11.6	1,268	1,288	20	1.6	6.5

Related CANSIM (tables 228-0001 to 228-0003, 228-0035 to 228-0046)

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1997 - Dollars constants									
April Avril 2005	May Mai 2005	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2004 2005		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		May-Mai 2005/2004	
\$ millions	\$ millions	%		\$ millions	\$ millions	%	%		
34,486	34,344	-142	-0.4	166,984	172,630	5,646	3.4	0.7	Total
2,625	2,544	-81	-3.1	12,771	12,874	103	0.8	-3.7	Produits de l'agriculture et de la pêche
276	274	-2	-0.7	1,436	1,464	28	1.9	-11.9	Blé
2,349	2,270	-79	-3.4	11,336	11,410	74	0.7	-2.6	Autres prod. de l'agriculture et de la pêche
75	87	12	16.0	389	393	4	1.0	27.9	Animaux vivants
384	398	14	3.6	1,905	1,971	66	3.5	-0.5	Poisson et préparations de poisson
19	14	-5	-26.3	179	112	-67	-37.4	-62.2	Orge
6	6	0	0.0	35	33	-2	-5.7	-25.0	Farine de blé
40	31	-9	-22.5	147	149	2	1.4	-13.9	Autres céréales, non moulues
190	182	-8	-4.2	877	924	47	5.4	5.8	Autres préparations céréalières
493	492	-1	-0.2	2,252	2,358	106	4.7	7.7	Viandes et préparations de viandes
82	83	1	1.2	633	465	-168	-26.5	-34.6	Boissons alcooliques
754	759	5	0.7	3,591	3,702	111	3.1	1.7	Autres aliments, provendes, boissons et tabacs
141	84	-57	-40.4	652	562	-90	-13.8	-38.2	Graine de colza
165	136	-29	-17.6	675	742	67	9.9	-5.6	Autres produits végétaux bruts
2,728	2,737	9	0.3	14,206	13,933	-273	-1.9	-7.9	Produits énergétiques
1,033	1,005	-28	-2.7	5,746	5,206	-540	-9.4	-14.9	Pétrole brut
896	923	27	3.0	4,549	4,719	170	3.7	-0.8	Gaz naturel
798	809	11	1.4	3,911	4,008	97	2.5	-5.9	Autres produits énergétiques
113	150	37	32.7	495	573	78	15.8	5.6	Charbon et substances bitumineuses brutes
588	561	-27	-4.6	3,070	2,918	-152	-5.0	-12.2	Dérivés du pétrole et du charbon
97	98	1	1.0	346	517	171	49.4	24.1	Electricité
3,191	3,286	95	3.0	16,345	16,263	-82	-0.5	-3.6	Produits forestiers
1,729	1,819	90	5.2	8,468	8,806	338	4.0	2.2	Bois d'oeuvre et produits connexes
90	117	27	30.0	375	502	127	33.9	39.3	Autres matières en bois brutes
1,155	1,192	37	3.2	5,684	5,895	211	3.7	2.1	Bois d'oeuvre
484	510	26	5.4	2,409	2,408	-1	0.0	-3.2	Autres demi-produits en bois
466	473	7	1.5	2,667	2,390	-277	-10.4	-19.0	Pâte de bois et autres produits du bois
996	994	-2	-0.2	5,210	5,067	-143	-2.7	-5.1	Papier journal, autres papiers et cartons
550	552	2	0.4	2,866	2,817	-49	-1.7	-1.4	Papier journal
447	442	-5	-1.1	2,344	2,250	-94	-4.0	-9.2	Autre papier et carton
6,140	6,029	-111	-1.8	29,175	30,333	1,158	4.0	4.5	Biens industriels
576	501	-75	-13.0	2,610	2,799	189	7.2	-6.9	Minerais métalliques
184	131	-53	-28.8	788	787	-1	-0.1	-13.2	Minerais, concentrés et déchets de fer
80	57	-23	-28.8	314	396	82	26.1	-27.8	Minerais, concentrés et déchets de cuivre
102	69	-33	-32.4	459	432	-27	-5.9	-12.7	Minerais, concentrés et déchets de nickel
10	37	27	270.0	119	103	-16	-13.4	32.1	Minerais, concentrés et déchets de zinc
199	207	8	4.0	930	1,082	152	16.3	3.5	Autres minerais, concentrés, déchets métal.
1,934	2,050	116	6.0	9,731	10,010	279	2.9	4.1	Produits chimiques, plastiques et engrais
273	322	49	17.9	1,131	1,329	198	17.5	45.7	Produits chimiques inorganiques
316	323	7	2.2	1,695	1,665	-30	-1.8	-3.9	Produits chimiques organiques
158	163	5	3.2	819	897	78	9.5	-2.4	Engrais et matières fertilisantes
960	995	35	3.6	4,961	4,961	0	0.0	-2.2	Caoutchouc synthétique et matières plastiques
227	247	20	8.8	1,124	1,158	34	3.0	8.3	Autres produits chimiques

Connexes CANSIM (tableaux 228-0001 à 228-0003, 228-0035 à 228-0046)

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	April Avril 2005	May Mai 2005	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2004 2005		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		May-Mai 2005/2004
	\$ millions	\$ millions	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
Metals and Alloys	2,351	2,272	-79	-3.4	9,980	11,364	1,384	13.9	14.1
Primary iron and steel	34	31	-3	-8.8	117	210	93	79.5	19.2
Steel bars, rods, plates, sheets	324	305	-19	-5.9	1,283	1,603	320	24.9	6.6
Other iron and steel and alloys	250	263	13	5.2	1,066	1,209	143	13.4	7.3
Aluminum including alloys	640	611	-29	-4.5	2,989	2,988	-1	0.0	-6.9
Copper and alloys	169	190	21	12.4	817	884	67	8.2	15.2
Nickel and alloys	212	230	18	8.5	918	1,020	102	11.1	29.9
Precious metals and alloys	553	469	-84	-15.2	2,062	2,626	564	27.4	66.9
Zinc and alloys	88	94	6	6.8	363	424	61	16.8	27.0
Other non-ferrous metals and alloys	81	82	1	1.2	365	399	34	9.3	1.2
Other Industrial Goods and Materials	1,525	1,521	-4	-0.3	7,607	7,587	-20	-0.3	-0.7
Asbestos unmanufactured	5	6	1	20.0	30	26	-4	-13.3	0.0
Other crude animal products	71	68	-3	-4.2	290	327	37	12.8	17.2
Other crude non-metallic minerals	221	195	-26	-11.8	1,146	1,120	-26	-2.3	9.6
Other crude materials, inedible	48	51	3	6.3	237	240	3	1.3	0.0
Metal fabricated basic products	469	492	23	4.9	2,215	2,337	122	5.5	4.9
Textile fabricated materials	275	273	-2	-0.7	1,450	1,369	-81	-5.6	-6.2
Non-metallic mineral basic products	206	207	1	0.5	1,043	998	-45	-4.3	-5.9
Other fabricated materials	231	229	-2	-0.9	1,196	1,171	-25	-2.1	-10.5
Machinery and Equipment	8,159	8,001	-158	-1.9	37,722	39,402	1,680	4.5	5.1
Industrial and Agricultural Machinery	1,732	1,745	13	0.8	7,882	8,484	602	7.6	5.0
Industrial machinery	1,558	1,573	15	1.0	7,091	7,652	561	7.9	5.1
Agricultural machinery includ. tractors	174	172	-2	-1.1	791	832	41	5.2	3.6
Aircraft and Other Transportation Equip.	1,854	1,733	-121	-6.5	8,170	8,693	523	6.4	19.8
Aircraft, engines, parts	1,334	1,204	-130	-9.7	5,840	6,132	292	5.0	27.1
Other transportation equipment	521	529	8	1.5	2,330	2,560	230	9.9	5.8
Other Machinery and Equipment	4,573	4,523	-50	-1.1	21,670	22,226	556	2.6	0.4
Television, telecommunication equipment	1,196	1,177	-19	-1.6	4,957	5,519	562	11.3	14.4
Office machines and equipment	647	578	-69	-10.7	3,073	3,055	-18	-0.6	-10.2
Other equipment and tools	1,838	1,901	63	3.4	9,124	9,207	83	0.9	-1.2
Other end products, inedible	892	867	-25	-2.8	4,515	4,444	-71	-1.6	-4.3
Automotive Products	6,763	7,094	331	4.9	37,495	35,239	-2,256	-6.0	-11.1
Passenger Autos and Chassis	3,164	3,427	263	8.3	19,164	17,815	-1,349	-7.0	-17.8
Trucks and Other Motor Vehicles	1,339	1,332	-7	-0.5	6,527	6,164	-363	-5.6	-5.8
Motor Vehicle Parts	2,261	2,336	75	3.3	11,804	11,260	-544	-4.6	-2.5
Other Consumer Goods	1,466	1,505	39	2.7	7,239	7,332	93	1.3	0.3
Special Transactions Trade	677	666	-11	-1.6	3,239	3,340	101	3.1	-10.6
Unallocated BOP adjustments	461	472	11	2.4	1,960	2,485	525	26.8	23.6

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1997 - Dollars constants									
April Avril 2005	May Mai 2005	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2004 2005		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		May-Mai 2005/2004	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
2,044	1,969	-75	-3.7	9,165	9,856	691	7.5	11.5	Métaux et alliages
28	24	-4	-14.3	113	173	60	53.1	0.0	Fer et acier primaires
251	238	-13	-5.2	1,174	1,244	70	6.0	0.0	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
207	217	10	4.8	933	969	36	3.9	14.2	Autres fer, acier et alliages
649	632	-17	-2.6	3,012	3,025	13	0.4	-2.6	Aluminium, y compris alliages
126	140	14	11.1	706	668	-38	-5.4	4.5	Cuivre et alliages
111	115	4	3.6	610	551	-59	-9.7	-2.5	Nickel et alliages
482	403	-79	-16.4	1,764	2,291	527	29.9	69.3	Métaux précieux et alliages
95	104	9	9.5	467	481	14	3.0	13.0	Zinc et alliages
94	96	2	2.1	388	453	65	16.8	15.7	Autres métaux non ferreux et alliages
1,587	1,510	-77	-4.9	7,669	7,668	-1	0.0	0.9	Autres biens industriels
7	7	0	0.0	38	34	-4	-10.5	-12.5	Amiante, non ouvré
88	85	-3	-3.4	312	427	115	36.9	32.8	Autres produits bruts d'origine animale
328	242	-86	-26.2	1,327	1,392	65	4.9	20.4	Autres minéraux non métalliques bruts
49	53	4	8.2	232	245	13	5.6	12.8	Autres matières brutes, non comestibles
404	424	20	5.0	2,038	2,027	-11	-0.5	1.0	Ouvrages de base en métal
285	281	-4	-1.4	1,574	1,425	-149	-9.5	-9.4	Demi-produits en matières textiles
187	187	0	0.0	964	906	-58	-6.0	-7.0	Produits minéraux non métalliques de base
240	228	-12	-5.0	1,182	1,212	30	2.5	-7.7	Autres matières travaillées, non comestibles
9,820	9,464	-356	-3.6	43,356	47,344	3,988	9.2	7.5	Machines et équipement
1,577	1,581	4	0.3	7,286	7,734	448	6.1	3.9	Machines industrielles et agricoles
1,425	1,431	6	0.4	6,575	7,003	428	6.5	4.1	Machinerie industrielle
152	150	-2	-1.3	711	731	20	2.8	2.7	Machinerie agricole, y compris tracteurs
1,761	1,634	-127	-7.2	7,436	8,280	844	11.4	25.7	Aéronefs et autres équipements de transport
1,264	1,132	-132	-10.4	5,204	5,841	637	12.2	37.0	Aéronefs, moteurs d'aéronefs et leurs pièces
497	503	6	1.2	2,232	2,439	207	9.3	6.1	Autre matériel de transport
6,482	6,249	-233	-3.6	28,634	31,330	2,696	9.4	4.5	Autres machines et équipements
1,349	1,313	-36	-2.7	5,308	6,220	912	17.2	21.5	Téléviseurs, équip. de télécom. & équip. con.
2,688	2,464	-224	-8.3	10,884	12,879	1,995	18.3	5.6	Machines et matériel de bureau
1,657	1,709	52	3.1	8,287	8,293	6	0.1	-1.6	Autre matériel et outils
788	762	-26	-3.3	4,155	3,939	-216	-5.2	-8.1	Autres produits finis, non comestibles
7,195	7,506	311	4.3	37,912	37,714	-198	-0.5	-4.6	Produits de l'automobile
3,650	3,901	251	6.9	20,184	20,524	340	1.7	-7.8	Voitures particulières et chassis
1,252	1,243	-9	-0.7	5,974	5,750	-224	-3.7	-3.0	Camions et autres véhicules moteurs
2,294	2,361	67	2.9	11,755	11,440	-315	-2.7	0.3	Pièces de véhicules automobiles
1,370	1,406	36	2.6	6,837	6,867	30	0.4	-0.5	Autres biens de consommation
605	605	0	0.0	3,022	3,043	21	0.7	-10.9	Transactions spéciales commerciales
811	766	-45	-5.5	3,357	4,260	903	26.9	41.1	Ajustements de la B.de P.non distrib.

Table 3. Domestic Exports to Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 3. Exportations nationales vers les marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
May - mai										
United States	2004	1,751.5	5,030.8	3,016.3	4,721.9	4,769.7	7,656.8	947.9	636.2	28,530.9
États-Unis	2005	1,610.5	5,528.7	2,656.9	4,989.0	5,109.4	6,945.9	944.5	608.6	28,393.3
Mexico	2004	90.3	11.6	10.7	37.9	42.5	36.0	6.1	1.4	236.4
Mexique	2005	58.1	5.6	12.4	53.2	50.0	51.1	4.8	0.9	236.0
Japan	2004	316.8	55.4	221.2	148.1	103.7	6.3	7.9	3.5	862.9
Japon	2005	271.0	63.8	173.3	149.8	66.0	12.3	11.0	1.7	748.8
EU / UE										
Germany	2004	11.4	14.5	42.5	55.4	66.9	4.1	9.2	3.0	206.9
Allemagne	2005	17.8	10.9	38.7	83.0	66.9	6.8	14.3	2.6	241.0
France	2004	10.7	3.6	28.4	27.9	67.8	4.4	7.4	19.8	169.9
France	2005	11.3	0.2	22.1	52.3	74.6	3.5	12.2	3.1	179.3
United Kingdom	2004	46.6	4.9	49.6	161.1	130.4	6.0	13.3	4.4	416.3
Royaume-Uni	2005	19.1	24.8	52.7	258.6	152.7	7.0	18.6	7.6	541.2
Italy	2004	34.5	6.4	43.4	20.9	25.7	1.0	5.4	0.9	138.1
Italie	2005	30.7	30.3	41.9	38.5	88.8	1.2	3.2	0.7	235.2
Other EU	2004	113.4	46.5	70.0	219.4	157.2	19.2	39.8	5.8	671.2
Autres UE	2005	86.9	21.3	57.1	161.6	193.7	21.2	28.2	6.8	576.7
Total	2004	216.6	75.8	233.8	484.7	448.0	34.7	75.2	33.8	1,602.6
	2005	165.8	87.5	212.5	593.9	576.8	39.7	76.5	20.8	1,773.6
NIC / PNI										
Korea, South	2004	13.2	29.0	57.7	108.1	22.4	0.9	2.2	1.0	234.4
Corée du Sud	2005	21.2	44.5	33.3	86.4	29.0	0.6	2.7	1.0	218.6
Hong Kong	2004	11.2	0.1	11.9	46.6	24.3	0.4	4.6	1.3	100.3
Hong-Kong	2005	11.7	0.0	6.0	53.0	21.0	0.9	2.9	0.7	96.1
Taiwan	2004	7.7	9.8	38.7	33.1	24.7	0.2	2.0	0.5	116.7
Taïwan	2005	10.1	0.1	26.4	40.2	11.5	0.7	2.0	0.3	91.3
Singapore	2004	2.9	0.2	1.3	15.8	24.1	0.6	1.2	0.6	46.7
Singapour	2005	2.1	0.3	0.2	8.3	20.1	1.0	1.1	0.8	33.8
Total	2004	35.1	39.1	109.6	203.5	95.5	2.1	10.0	3.4	498.2
	2005	45.1	45.0	65.8	187.9	81.5	3.2	8.7	2.8	440.1
Other countries	2004	432.7	31.6	255.8	561.4	486.5	104.3	51.2	18.5	1,942.0
Autres pays	2005	397.3	68.1	206.8	724.1	476.2	75.3	90.5	20.8	2,059.1
Total	2004	2,843.0	5,244.4	3,847.4	6,157.5	5,945.8	7,840.2	1,098.1	696.8	33,673.3
	2005	2,547.8	5,798.6	3,327.6	6,698.0	6,359.9	7,127.6	1,136.1	655.6	33,651.2

Note:

EU European Union
UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries
PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 4. Domestic Exports to Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 4. Exportations nationales vers les marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to May - Janvier à mai										
United States	2004	7,265.9	25,535.8	12,796.7	21,577.6	23,837.0	35,925.9	4,775.2	2,844.3	134,558.2
États-Unis	2005	6,860.1	29,246.9	12,751.2	23,357.2	24,730.1	33,581.3	4,669.1	2,947.9	138,143.7
Mexico	2004	456.7	17.3	57.6	203.3	171.9	156.0	31.8	4.6	1,099.1
Mexique	2005	299.5	21.0	58.5	217.7	185.1	224.7	16.2	4.0	1,026.6
Japan	2004	1,178.6	164.1	968.6	639.2	375.1	17.6	44.4	15.2	3,402.8
Japon	2005	1,220.5	218.3	770.6	765.8	345.9	41.7	59.5	13.0	3,435.1
EU / UE										
Germany	2004	72.3	50.2	199.0	249.9	344.7	23.4	57.5	12.1	1,009.0
Allemagne	2005	58.4	59.8	162.7	346.9	311.7	22.6	67.4	16.1	1,045.6
France	2004	54.9	8.1	121.5	166.8	338.5	22.9	72.2	29.7	814.6
France	2005	44.6	28.7	100.3	186.7	399.7	21.9	79.5	15.2	876.6
United Kingdom	2004	133.6	16.5	231.4	1,302.8	833.3	36.3	78.5	23.5	2,655.9
Royaume-Uni	2005	121.1	53.5	212.0	1,766.6	775.4	29.3	94.1	27.5	3,079.4
Italy	2004	122.4	21.5	225.7	82.3	244.7	5.7	30.2	3.6	736.1
Italie	2005	89.7	50.8	212.9	164.6	247.7	5.5	20.7	3.0	794.8
Other EU	2004	333.7	123.1	273.3	826.8	785.1	74.4	162.7	23.6	2,602.6
Autres UE	2005	291.5	165.4	264.1	847.6	897.2	87.5	160.5	29.9	2,743.7
Total	2004	716.9	219.5	1,050.9	2,628.6	2,546.3	162.7	401.1	92.6	7,818.5
	2005	605.2	358.2	952.0	3,312.4	2,631.7	166.8	422.2	91.8	8,540.4
NIC / PNI										
Korea, South	2004	67.3	78.1	228.8	407.5	113.9	4.7	11.3	4.5	915.9
Corée du Sud	2005	181.0	133.1	160.3	404.1	125.3	3.8	10.7	5.4	1,023.6
Hong Kong	2004	76.3	0.2	48.6	236.3	118.1	1.2	19.8	4.9	505.4
Hong-Kong	2005	79.1	0.1	35.4	276.5	98.5	1.7	18.1	3.8	513.1
Taiwan	2004	43.3	25.3	140.5	192.4	71.8	1.1	8.8	2.7	486.0
Taiwan	2005	47.9	29.3	124.3	171.4	68.1	2.4	13.5	2.0	459.0
Singapore	2004	14.6	1.8	5.2	54.9	140.2	3.2	4.5	3.1	227.5
Singapour	2005	12.1	1.7	5.3	46.3	103.5	4.0	4.8	5.3	183.0
Total	2004	201.6	105.3	423.1	891.1	444.0	10.1	44.4	15.2	2,135.0
	2005	320.2	164.3	325.3	898.3	395.4	11.9	47.1	16.5	2,179.0
Other countries	2004	1,759.1	187.5	1,226.4	2,635.6	2,112.3	451.7	270.8	102.9	8,746.5
Autres pays	2005	1,657.6	297.0	1,126.8	3,401.3	2,386.4	342.0	417.1	98.2	9,726.3
Total	2004	11,578.9	26,229.5	16,523.3	28,575.3	29,486.6	36,724.1	5,567.7	3,074.8	157,760.3
	2005	10,963.0	30,305.8	15,984.5	31,952.7	30,674.5	34,368.4	5,631.1	3,171.3	163,051.3

Note:

EU European Union
 UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries
 PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	May/Mai		January to May Janvier à mai		Variation Jan. to May Janv. à mai	Pays
	2004	2005	2004	2005	2005/2004	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
North America						Amerique du Nord
Greenland	3.7	1.4	5.2	4.4	-15.4	Groenland
High Seas	0.0	0.0	0.1	0.0	-100.0	Haute mer
Saint Pierre and Miquelon	1.7	1.5	8.0	6.1	-23.8	Saint-Pierre-et-Miquelon
United States	28,531.0	28,393.4	134,558.3	138,143.8	2.7	États-Unis
Total	28,536.4	28,396.3	134,571.5	138,154.3	2.7	Total
Western Europe						Europe occidentale
Andorra	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Andorre
Austria	13.4	67.7	97.8	147.0	50.3	Autriche
Belgium	217.1	138.0	752.4	663.9	-11.8	Belgique
Denmark	30.5	17.5	114.5	89.2	-22.1	Danemark
Faeroe Islands	0.0	0.2	0.7	2.0	185.7	Féroé, Îles
Finland	22.1	19.4	87.5	105.5	20.6	Finlande
France	170.0	179.3	814.7	876.7	7.6	France
Germany	207.0	241.1	1,009.1	1,045.6	3.6	Allemagne
Gibraltar	0.1	18.1	2.4	39.4	...	Gibraltar
Greece	30.9	8.8	98.5	50.1	-49.1	Grèce
Iceland	6.0	5.3	32.6	27.4	-16.0	Islande
Ireland, Republic of (EIRE)	26.0	22.4	112.3	120.3	7.1	Irlande, République d' (EIRE)
Italy	138.1	235.2	736.2	794.8	8.0	Italie
Luxembourg	9.6	4.2	61.3	28.0	-54.3	Luxembourg
Malta	1.5	0.2	6.0	4.0	-33.3	Malte
Netherlands	132.2	153.1	639.6	668.6	4.5	Pays-Bas
Norway	114.0	111.7	573.3	648.7	13.2	Norvège
Portugal	11.6	9.0	54.5	50.2	-7.9	Portugal
Spain	114.7	79.2	424.8	445.5	4.9	Espagne
Sweden	28.4	19.0	124.6	153.8	23.4	Suède
Switzerland	36.7	74.7	149.8	360.2	140.5	Suisse
United Kingdom	416.3	541.2	2,656.0	3,079.5	15.9	Royaume-Uni
Total	1,726.1	1,945.5	8,548.6	9,400.2	10.0	Total
Other Europe						Autre pays d'Europe
Albania	0.4	0.3	0.7	1.2	71.4	Albanie
Armenia	0.3	0.3	1.0	1.7	70.0	Arménie
Azerbaijan	0.7	0.7	3.7	3.4	-8.1	Azerbaïdjan
Belarus	0.1	0.6	1.4	3.4	142.9	Bélarus
Bosnia and Herzegovina	0.0	0.1	0.7	0.8	14.3	Bosnie-Herzégovine
Bulgaria	1.5	1.7	10.5	9.8	-6.7	Bulgarie
Croatia	2.1	0.9	7.7	5.6	-27.3	Croatie
Czech Republic	6.0	11.4	41.5	49.2	18.6	Tchèque, République
Estonia	1.3	2.2	4.8	8.4	75.0	Estonie
Georgia	0.3	0.8	1.6	2.5	56.3	Géorgie
Hungary	3.7	4.8	16.7	19.4	16.2	Hongrie
Kazakhstan	3.4	7.5	31.7	55.1	73.8	Kazakhstan
Kyrgyzstan	0.1	0.2	1.2	1.1	-8.3	Kirghizistan
Latvia	2.7	3.7	11.9	13.1	10.1	Lettonie
Lithuania	1.5	1.7	6.7	9.5	41.8	Lituanie
Macedonia (FYROM)	0.2	0.5	4.5	2.5	-44.4	Macédoine (ERYDM)
Moldova, Republic of	0.2	0.1	0.8	0.6	-25.0	Moldavie, République de
Poland	14.6	11.5	77.7	65.3	-16.0	Pologne
Romania	8.5	8.4	27.6	39.1	41.7	Roumanie
Russian Federation	32.1	53.2	120.9	195.5	61.7	Russie, Fédération de
Serbia and Montenegro	0.5	0.8	3.8	2.8	-26.3	Serbie-et-Monténégro
Slovakia	1.6	1.7	8.6	8.2	-4.7	Slovaquie
Slovenia	1.2	0.7	20.7	41.2	99.0	Slovénie
Tajikistan	0.1	0.1	0.4	0.6	50.0	Tadjikistan
Turkmenistan	0.0	1.5	8.9	17.7	98.9	Turkménistan
Ukraine	2.7	5.2	18.5	18.3	-1.1	Ukraine
Uzbekistan	0.0	0.2	1.7	4.2	147.1	Ouzbékistan
Total	85.9	121.1	435.9	580.4	33.1	Total

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	May/Mai		January to May Janvier à mai		Variation Jan. to May Janv. à mai	Pays
	2004	2005	2004	2005	2005/2004	
					<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>	<i>%</i>
Middle East						Moyen-Orient
Bahrain	1.7	2.7	7.1	9.2	29.6	Bahreïn
Cyprus	0.7	0.5	10.2	3.5	-65.7	Chypre
Egypt	11.0	5.4	81.7	115.4	41.2	Égypte
Eritrea	0.1	0.4	0.3	0.8	166.7	Érythrée
Ethiopia	0.6	4.2	8.4	12.2	45.2	Éthiopie
Iran	12.5	25.2	55.2	68.3	23.7	Iran
Iraq	1.2	8.8	3.9	40.7	943.6	Iraq
Israel	18.1	26.1	85.6	195.4	128.3	Israël
Jordan	1.3	2.1	12.2	13.9	13.9	Jordanie
Kuwait	6.0	5.9	35.7	45.8	28.3	Koweït
Lebanon	2.9	2.6	11.9	16.0	34.5	Liban
Libya	8.3	1.4	46.7	42.7	-8.6	Libye
Oman	1.8	0.8	6.8	7.2	5.9	Oman
Qatar	51.1	21.0	58.1	37.8	-34.9	Qatar
Saudi Arabia	40.5	25.4	335.6	118.0	-64.8	Arabie saoudite
Somalia	0.0	0.3	0.0	0.4	0.0	Somalie
Sudan	14.3	18.8	35.5	51.4	44.8	Soudan
Syria	2.5	4.7	14.7	13.6	-7.5	Syrie
Turkey	26.6	41.4	158.0	153.7	-2.7	Turquie
United Arab Emirates	36.8	99.2	136.1	222.8	63.7	Émirats arabes unis
Yemen	1.3	3.9	14.7	28.0	90.5	Yémen
Total	239.3	300.8	1,118.3	1,197.0	7.0	Total
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Algeria	39.9	20.8	104.9	89.6	-14.6	Algérie
Angola	1.9	2.8	13.3	9.6	-27.8	Angola
Antarctica	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Antarctique
Benin	0.5	0.0	1.7	0.9	-47.1	Bénin
Botswana	1.5	0.4	5.6	4.4	-21.4	Botswana
British Indian Ocean Territory	0.1	0.3	0.7	0.9	28.6	Océan Indien, Terr. britann.
Burkina Faso	2.8	9.4	5.3	11.3	113.2	Burkina Faso
Burundi	0.1	0.1	0.3	0.5	66.7	Burundi
Cameroon	0.6	1.9	3.5	8.2	134.3	Cameroun
Cape Verde	0.0	0.0	0.0	0.4	0.0	Cap-Vert
Central African Republic	0.0	0.0	0.2	0.1	-50.0	Centrafricaine, République
Chad	0.0	0.0	1.0	2.5	150.0	Tchad
Comoros	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	Comores
Congo	0.9	0.8	7.0	1.9	-72.9	Congo
Congo, Democratic Republic	0.8	0.6	5.1	2.7	-47.1	Congo, République démocratique
Côte d'Ivoire	0.2	0.3	3.2	2.0	-37.5	Côte d'Ivoire
Djibouti	1.3	0.0	1.5	1.0	-33.3	Djibouti
Equatorial Guinea	0.1	0.0	0.7	0.2	-71.4	Guinée équatoriale
French Southern Territories	0.0	0.1	0.1	0.2	100.0	Terres australes françaises
Gabon	0.4	2.0	2.4	3.9	62.5	Gabon
Gambia	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	Gambie
Ghana	1.7	11.0	25.5	31.8	24.7	Ghana
Guinea	0.8	0.4	1.9	1.6	-15.8	Guinée
Guinea-Bissau	0.0	0.0	0.0	0.0	...	Guinée-Bissau
Kenya	2.7	3.3	9.5	8.4	-11.6	Kenya
Lesotho	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Lesotho
Liberia	0.1	0.5	0.9	0.8	-11.1	Libéria
Madagascar	0.2	0.1	0.5	0.1	-80.0	Madagascar
Malawi	0.1	0.2	1.7	0.9	-47.1	Malawi
Mali	0.8	0.5	2.2	2.5	13.6	Mali
Mauritania	3.8	0.2	4.2	0.5	-88.1	Mauritanie
Mauritius	0.3	0.3	1.0	0.7	-30.0	Maurice
Morocco	34.3	19.1	90.0	78.4	-12.9	Maroc
Mozambique	0.8	0.9	1.9	2.1	10.5	Mozambique
Namibia	0.0	0.2	0.1	0.3	200.0	Namibie
Niger	0.1	0.3	0.8	0.6	-25.0	Niger
Nigeria	12.9	11.6	28.8	34.6	20.1	Nigéria
Rwanda	0.0	0.0	0.4	0.1	-75.0	Rwanda

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	May/Mai		January to May Janvier à mai		Variation Jan. to May Janv. à mai	Pays
	2004	2005	2004	2005	2005/2004	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>					<i>%</i>	
(Cont'd)						(Suite)
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Sao Tome and Principe	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Sao Tomé-et-Principe
Senegal	1.1	1.0	8.2	7.2	-12.2	Sénégal
Seychelles	0.0	0.0	0.1	0.6	500.0	Seychelles
Sierra Leone	0.3	0.3	1.9	0.9	-52.6	Sierra Leone
South Africa	21.4	25.4	167.2	162.2	-3.0	Afrique du Sud
Swaziland	0.0	0.4	2.0	1.0	-50.0	Swaziland
Tanzania, United Republic of	2.7	3.1	20.5	10.0	-51.2	Tanzanie, République-Unie de
Togo	0.1	2.0	1.7	5.0	194.1	Togo
Tunisia	1.3	1.5	7.2	10.4	44.4	Tunisie
Uganda	0.6	0.3	3.3	3.2	-3.0	Ouganda
Western Sahara	0.0	0.0	0.0	0.0	...	Sahara occidental
Zambia	3.6	0.2	9.2	4.8	-47.8	Zambie
Zimbabwe	0.8	0.1	3.1	2.8	-9.7	Zimbabwe
Total	141.5	122.6	550.2	511.8	-7.0	Total
Other Asia						Autre pays d'Asie
Afghanistan	1.6	2.4	2.9	6.1	110.3	Afghanistan
Bangladesh	5.2	7.0	21.0	29.6	41.0	Bangladesh
Bhutan	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Bhoutan
Brunei Darussalam	0.4	0.1	1.0	1.0	0.0	Brunéi Darussalam
Cambodia	0.0	0.1	0.2	0.4	100.0	Cambodge
China	568.4	496.8	2,352.8	2,681.1	14.0	Chine
Hong Kong	100.3	96.2	505.4	513.1	1.5	Hong-Kong
India	74.9	69.5	254.2	351.1	38.1	Inde
Indonesia	64.0	62.2	277.3	305.9	10.3	Indonésie
Japan	863.0	748.9	3,402.8	3,435.1	0.9	Japon
Korea, North	1.5	3.3	15.6	19.3	23.7	Corée du Nord
Korea, South	234.4	218.6	916.0	1,023.7	11.8	Corée du Sud
Laos	0.0	0.5	0.0	0.7	0.0	Laos
Macao	1.4	2.8	3.1	10.6	241.9	Macao
Malaysia	40.5	30.6	187.2	139.6	-25.4	Malaisie
Maldives	0.0	0.2	0.5	2.4	380.0	Maldives
Mongolia	0.4	1.4	2.3	5.7	147.8	Mongolie
Myanmar	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Myanmar
Nepal	0.1	0.1	10.7	3.2	-70.1	Népal
Pakistan	13.4	19.1	55.9	170.9	205.7	Pakistan
Philippines	42.3	38.7	182.6	144.4	-20.9	Philippines
Singapore	46.7	33.9	227.5	183.1	-19.5	Singapour
Sri Lanka	1.4	13.4	19.9	36.2	81.9	Sri Lanka
Taiwan	116.7	91.4	486.1	459.1	-5.6	Taiwan
Thailand	33.0	34.4	174.6	182.3	4.4	Thaïlande
Timor-Leste	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	Timor-Leste
Viet Nam	4.8	15.4	30.1	82.5	174.1	Viet Nam
Total	2,214.5	1,987.0	9,129.8	9,787.0	7.2	Total
Oceania						Océanie
American Samoa	0.2	0.0	1.3	0.6	-53.8	Samoa américaines
Australia	125.4	106.8	580.2	581.2	0.2	Australie
Christmas Island	0.2	0.0	0.3	0.1	-66.7	Christmas, Île
Cocos (Keeling) Islands	0.0	0.0	0.0	0.0	...	Cocos (Keeling), Îles des
Cook Islands	0.0	0.0	0.2	0.1	-50.0	Cook, Îles
Fiji	0.5	0.3	1.6	1.5	-6.3	Fidji
French Polynesia	0.8	0.8	3.7	6.1	64.9	Polynésie française
Guam	0.3	0.2	3.7	1.9	-48.6	Guam
Heard Is. and McDonald Islands	0.0	0.0	0.0	0.0	...	Heard, Île et McDonald, Îles
Kiribati	0.0	0.0	0.0	0.1	...	Kiribati
New Caledonia	0.3	0.2	1.3	1.5	15.4	Nouvelle-Calédonie
New Zealand	56.1	15.8	213.6	98.4	-53.9	Nouvelle-Zélande
Niue	0.0	0.0	0.0	0.0	...	Niue
Norfolk Island	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Norfolk, Île
Papua New Guinea	0.1	0.1	0.7	0.7	0.0	Papouasie-Nouvelle-Guinée
Pitcairn	0.0	0.1	0.1	0.2	100.0	Pitcairn

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	May/Mai		January to May Janvier à mai		Variation Jan. to May Janv. à mai	Pays
	2004	2005	2004	2005	2005/2004	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				<i>%</i>	
(Cont'd)						(Suite)
Oceania						Océanie
Samoa	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	Samoa
Solomon Islands	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	Salomon, Îles
Tonga	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	Tonga
U.S. Minor Outlying Islands	0.0	0.1	0.4	7.1	...	Îles mineures éloignées, É-U
Vanuatu	0.0	0.1	0.1	0.3	200.0	Vanuatu
Total	183.9	124.6	807.4	700.0	-13.3	Total
South America						Amérique du Sud
Argentina	9.4	9.8	53.2	53.7	0.9	Argentine
Bolivia	1.4	2.9	5.2	4.2	-19.2	Bolivie
Brazil	68.7	98.3	342.9	387.2	12.9	Brésil
Chile	18.4	32.0	125.2	142.7	14.0	Chili
Colombia	37.0	37.9	154.3	177.6	15.1	Colombie
Ecuador	4.9	14.0	69.2	66.7	-3.6	Équateur
Falkland Islands (Malvinas)	0.0	0.0	0.0	0.0	...	Falkland, Îles (Malvinas)
Guyana	0.8	1.0	3.3	7.0	112.1	Guyane
Paraguay	0.6	0.2	2.1	1.4	-33.3	Paraguay
Peru	6.5	36.6	64.0	99.3	55.2	Pérou
Suriname	0.6	1.3	4.2	4.0	-4.8	Suriname
Uruguay	0.7	2.2	5.8	6.9	19.0	Uruguay
Venezuela	45.1	50.6	165.2	216.1	30.8	Venezuela
Total	194.3	286.9	994.8	1,166.7	17.3	Total
Cent. Amer. Antilles						Amér. cent. Antilles
Anguilla	0.1	0.1	0.3	0.6	100.0	Anguilla
Antigua and Barbuda	0.6	0.8	6.2	6.0	-3.2	Antigua-et-Barbuda
Aruba	0.8	0.4	2.8	2.9	3.6	Aruba
Bahamas	2.9	3.9	10.5	16.6	58.1	Bahamas
Barbados	4.0	4.3	17.7	18.5	4.5	Barbade
Belize	0.3	0.2	2.3	2.0	-13.0	Belize
Bermuda	4.5	5.9	25.8	27.4	6.2	Bermudes
Cayman Islands	0.8	1.5	3.6	7.3	102.8	Caïmanes, Îles
Costa Rica	6.4	6.2	27.4	29.8	8.8	Costa Rica
Cuba	26.3	33.4	106.5	115.6	8.5	Cuba
Dominica	0.4	0.4	1.7	2.2	29.4	Dominique
Dominican Republic	9.5	7.9	32.3	42.3	31.0	Dominicaine, République
El Salvador	6.8	3.6	21.5	24.8	15.3	El Salvador
Grenada	0.4	0.4	2.1	2.3	9.5	Grenade
Guatemala	12.4	17.0	58.9	52.5	-10.9	Guatemala
Haiti	1.5	4.7	7.4	10.7	44.6	Haïti
Honduras	1.7	6.1	12.0	16.9	40.8	Honduras
Jamaica	15.1	12.5	69.0	61.2	-11.3	Jamaïque
Mexico	236.5	236.1	1,099.2	1,026.7	-6.6	Mexique
Montserrat	0.0	0.0	0.1	0.2	100.0	Montserrat
Netherlands Antilles	1.0	1.2	9.1	7.5	-17.6	Antilles néerlandaises
Nicaragua	2.0	1.9	6.5	7.6	16.9	Nicaragua
Panama	7.0	4.6	29.5	18.4	-37.6	Panama
Saint Kitts and Nevis	0.3	0.4	1.4	1.7	21.4	Saint-Kitts-et-Nevis
Saint Lucia	0.5	0.7	2.2	2.9	31.8	Sainte-Lucie
Saint Vincent & the Grenadines	0.5	0.5	2.1	2.1	0.0	Saint-Vincent-et-Grenadines
Trinidad and Tobago	8.6	11.1	43.3	43.3	0.0	Trinité-et-Tobago
Turks and Caicos Islands	0.4	0.5	2.0	2.7	35.0	Turks et Caïques, Îles
Virgin Islands, British	0.1	0.1	0.6	1.2	100.0	Îles Vierges britanniques
Total	351.4	366.5	1,603.8	1,553.9	-3.1	Total
All Countries	33,673.3	33,651.2	157,760.3	163,051.3	3.4	Tous les pays

Table 6. Exports by Province of Origin, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 6. Exportations par province d'origine, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
May - mai										
Domestic Exports										
Exportations nationales										
Newfoundland Labrador	2004	89.0	214.5	38.0	70.6	2.7	0.3	0.2	5.9	421.2
Terre Neuve et le Labrador	2005	42.6	86.8	41.0	108.1	2.5	0.4	0.2	6.1	287.6
Prince Edward Is.	2004	42.8	0.0	2.6	2.2	3.9	0.3	1.1	5.7	58.6
Î. Prince-Édouard	2005	41.7	0.0	2.0	1.7	11.0	0.1	2.8	11.1	70.5
Nova Scotia	2004	130.1	103.6	95.4	43.8	108.0	14.2	6.2	9.1	510.4
Nouvelle-Écosse	2005	119.5	107.6	75.8	42.2	102.3	10.5	6.5	10.0	474.4
New Brunswick	2004	149.2	370.6	197.6	74.2	52.2	4.1	5.1	10.5	863.6
Nouveau-Brunswick	2005	152.9	476.3	156.1	73.0	40.7	2.9	3.0	10.3	915.2
Quebec	2004	355.8	112.6	953.4	1,552.6	1,781.2	198.3	371.3	133.5	5,458.6
Québec	2005	337.4	165.4	899.9	1,614.4	2,053.0	206.7	359.3	145.0	5,781.2
Ontario	2004	772.2	206.7	688.3	2,769.4	3,091.9	7,475.2	601.6	392.3	15,997.5
Ontario	2005	729.2	223.8	583.1	3,090.9	3,262.2	6,763.8	651.8	338.0	15,642.7
Manitoba	2004	315.4	73.7	62.5	178.7	165.2	70.7	39.7	20.0	926.0
Manitoba	2005	261.9	84.9	55.4	182.0	178.6	53.5	35.2	23.2	874.6
Saskatchewan	2004	337.0	298.7	75.1	282.4	48.4	7.2	2.6	10.2	1,061.7
Saskatchewan	2005	276.4	398.5	77.6	348.9	45.4	5.8	1.9	9.7	1,164.1
Alberta	2004	427.5	3,413.6	342.7	662.4	356.2	38.0	15.8	57.8	5,314.1
Alberta	2005	368.7	3,793.2	244.2	793.6	315.9	46.7	20.1	53.8	5,636.2
British Columbia	2004	223.9	450.4	1,391.8	430.6	335.2	31.9	54.5	51.7	2,969.9
Colombie britann.	2005	217.4	462.1	1,192.4	442.9	348.0	37.1	55.0	48.1	2,803.2
Yukon/N.W.T./Nvt (1)	2004	0.0	0.0	0.1	90.5	0.8	0.1	0.0	0.1	91.6
Yukon/T.N.-O./Nt (1)	2005	0.0	0.0	0.1	0.2	0.2	0.1	0.4	0.4	1.4
Total	2004	2,843.0	5,244.4	3,847.4	6,157.5	5,945.8	7,840.2	1,098.1	696.8	33,673.3
Total	2005	2,547.8	5,798.6	3,327.6	6,698.0	6,359.9	7,127.6	1,136.1	655.6	33,651.2
Re-Exports	2004	31.2	36.6	12.9	158.7	747.5	153.1	135.4	1,117.2	2,392.6
Réexportations	2005	26.8	80.7	12.3	339.9	819.8	132.5	137.3	1,093.8	2,643.1
Total Exports	2004	2,874.2	5,281.1	3,860.4	6,316.2	6,693.3	7,993.4	1,233.5	1,814.0	36,065.9
Exportations tot.	2005	2,574.6	5,879.4	3,339.9	7,037.9	7,179.7	7,260.1	1,273.3	1,749.4	36,294.3

(1) Data for the most current month do not include some exports of Chapter 71 "Natural/cultured pearls, prec stones & metals, coin etc" for reasons relating to timing.

Les données pour le mois courant n'incluent pas certaines exportations du chapitre 71 "Perles fines/de culture, pierres gemmes et métaux préc; monnaies etc." qui n'ont pu être traitées à temps.

Table 7. Exports by Province of Origin, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 7 Exportations par province d'origine, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to May - Janvier à mai										
Domestic Exports										
Exportations nationales										
Newfoundland Labrador	2004	238.1	1,077.6	209.3	256.1	14.5	1.4	1.1	27.0	1,825.2
Terre Neuve et le Labrador	2005	192.2	752.8	180.8	315.5	12.7	1.5	1.1	28.1	1,484.7
Prince Edward Is.	2004	160.8	0.0	6.7	8.3	25.6	1.9	6.8	24.6	234.7
Î. Prince-Édouard	2005	156.3	0.0	6.4	8.0	39.6	0.8	9.2	52.0	272.3
Nova Scotia	2004	482.9	560.4	397.6	184.6	473.9	60.2	22.9	40.6	2,223.2
Nouvelle-Écosse	2005	457.5	468.0	424.1	213.1	465.3	54.4	30.2	41.3	2,154.0
New Brunswick	2004	415.5	1,666.8	923.2	278.2	222.6	11.9	24.3	43.6	3,586.0
Nouveau-Brunswick	2005	437.4	2,227.7	775.0	321.6	181.8	14.6	25.9	45.4	4,029.4
Quebec	2004	1,537.9	489.9	4,201.8	7,011.8	9,979.8	889.6	1,887.1	621.9	26,619.8
Québec	2005	1,486.5	827.7	4,225.7	7,489.2	10,638.3	917.7	1,785.3	669.8	28,040.1
Ontario	2004	3,258.0	1,031.1	3,028.3	13,272.2	14,611.5	35,157.5	3,033.2	1,697.1	75,089.0
Ontario	2005	3,153.9	1,136.8	2,907.0	14,631.2	15,070.9	32,720.1	3,247.3	1,686.8	74,554.0
Manitoba	2004	1,363.4	314.4	273.2	831.0	789.5	260.5	189.4	92.8	4,114.3
Manitoba	2005	1,255.3	416.2	273.0	812.3	834.5	268.8	162.4	107.6	4,130.1
Saskatchewan	2004	1,359.2	1,489.1	336.7	1,246.6	266.1	32.5	14.7	52.4	4,797.2
Saskatchewan	2005	1,216.4	1,724.7	392.8	1,644.8	266.8	28.0	14.0	54.2	5,341.8
Alberta	2004	1,918.0	17,748.9	1,394.7	2,986.0	1,599.7	163.4	75.6	244.7	26,131.1
Alberta	2005	1,788.8	20,528.1	1,244.1	3,874.7	1,575.0	198.3	78.1	246.3	29,533.6
British Columbia	2004	844.9	1,851.3	5,751.3	1,833.8	1,501.6	145.2	312.5	229.8	12,470.3
Colombie britann.	2005	818.1	2,223.7	5,555.3	2,215.0	1,588.1	164.1	276.8	239.2	13,080.2
Yukon/N.W.T./Nvt. (1)	2004	0.1	0.0	0.3	666.7	1.8	0.1	0.1	0.3	669.4
Yukon/T.N.-O./Nt (1)	2005	0.5	0.0	0.2	427.3	1.5	0.1	0.8	0.7	431.0
Total	2004	11,578.9	26,229.5	16,523.3	28,575.3	29,486.6	36,724.1	5,567.7	3,074.8	157,760.3
Total	2005	10,963.0	30,305.8	15,984.5	31,952.7	30,674.5	34,368.4	5,631.1	3,171.3	163,051.3
Re-Exports										
Réexportations										
	2004	174.6	42.7	57.7	763.7	3,627.9	702.5	631.3	5,119.8	11,120.2
	2005	140.1	235.2	60.4	1,126.6	3,855.2	609.4	726.5	4,647.7	11,401.1
Total Exports	2004	11,753.5	26,272.2	16,581.1	29,339.0	33,114.5	37,426.7	6,199.0	8,194.6	168,880.5
Exportations tot.	2005	11,103.1	30,540.9	16,044.9	33,079.3	34,529.7	34,977.8	6,357.6	7,819.1	174,452.3

(1) Data for the most current month do not include some exports of Chapter 71 "Natural/cultured pearls, prec stones & metals, coin etc" for reasons relating to timing.

Les données pour le mois courant n'incluent pas certaines exportations du chapitre 71 "Perles fines/de culture, pierres gemmes et métaux préc; monnaies etc." qui n'ont pu être traitées à temps.

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	April Avril 2005	May Mai 2005	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2004 2005		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		May-Mai 2005/2004
	\$ millions	\$ millions	%	\$ millions	\$ millions	%	%		
Total	31,523	32,256	733	2.3	146,610	158,347	11,737	8.0	1.5
Agricultural and Fishing Products	1,838	1,807	-31	-1.7	8,833	9,138	305	3.5	-1.7
Fruits and Vegetables	541	537	-4	-0.7	2,476	2,663	187	7.6	3.3
Fresh fruits and berries	186	180	-6	-3.2	872	924	52	6.0	-5.8
Dried fruits, fruits and fruit prep.	96	97	1	1.0	451	481	30	6.7	-2.0
Fresh vegetables	151	148	-3	-2.0	655	718	63	9.6	17.5
Other vegetables and vegetable prep.	107	112	5	4.7	498	540	42	8.4	7.7
Other Agricultural and Fishing Products	1,297	1,270	-27	-2.1	6,357	6,475	118	1.9	-3.8
Live animals	14	16	2	14.3	58	64	6	10.3	23.1
Meat and meat preparations	116	107	-9	-7.8	501	584	83	16.6	-1.8
Fish and marine animals	132	135	3	2.3	754	719	-35	-4.6	-15.1
Cocoa, coffee, tea and other food prep.	295	297	2	0.7	1,483	1,505	22	1.5	-3.3
Dairy produce, eggs and honey	53	53	0	0.0	248	275	27	10.9	-3.6
Corn (maize) shelled	40	40	0	0.0	136	178	42	30.9	73.9
Other cereals and cereal preparations	120	125	5	4.2	610	610	0	0.0	-4.6
Sugar and sugar preparations	122	92	-30	-24.6	487	504	17	3.5	-16.4
Fodder, feed, excluding unmilled cereal	79	71	-8	-10.1	432	364	-68	-15.7	-18.4
Beverages	214	220	6	2.8	989	1,100	111	11.2	15.2
Tobacco	9	11	2	22.2	44	49	5	11.4	22.2
Crude vegetable products	96	97	1	1.0	551	484	-67	-12.2	-15.7
Cotton	7	7	0	0.0	63	37	-26	-41.3	-41.7
Energy Products	2,443	2,907	464	19.0	9,137	12,956	3,819	41.8	39.8
Crude Petroleum	1,521	1,752	231	15.2	5,936	7,993	2,057	34.7	31.5
Other Energy Products	923	1,155	232	25.1	3,201	4,962	1,761	55.0	54.6
Coal and other related products	497	619	122	24.5	1,439	2,523	1,084	75.3	94.7
Petroleum and coal products	426	536	110	25.8	1,762	2,440	678	38.5	24.9
Forestry Products	265	292	27	10.2	1,268	1,356	88	6.9	7.7
Forestry Products	265	292	27	10.2	1,268	1,356	88	6.9	7.7
Crude wood products	57	59	2	3.5	251	266	15	6.0	5.4
Wood fabricated materials	208	233	25	12.0	1,017	1,089	72	7.1	8.4
Industrial Goods and Materials	6,494	6,568	74	1.1	28,940	32,788	3,848	13.3	6.4
Metals and Metal Ores	2,033	2,088	55	2.7	7,525	10,470	2,945	39.1	31.5
Metals in ores, concentrates and scrap	360	372	12	3.3	1,628	1,817	189	11.6	36.3
Steel bars, rods, plates, sheets	573	566	-7	-1.2	2,107	3,097	990	47.0	19.2
Other iron and steel products	398	368	-30	-7.5	1,144	1,805	661	57.8	45.5
Precious metals including alloys	237	334	97	40.9	816	1,569	753	92.3	72.2
Other non-ferrous metals and alloys	464	448	-16	-3.4	1,831	2,182	351	19.2	13.7
Chemicals and Plastics	2,378	2,319	-59	-2.5	10,833	11,753	920	8.5	-0.6
Organic chemicals	636	598	-38	-6.0	2,771	3,047	276	10.0	3.6
Plastic materials	903	868	-35	-3.9	4,016	4,456	440	11.0	-0.1
Other chemicals and related prod.	838	853	15	1.8	4,045	4,250	205	5.1	-3.7

Related CANSIM (tables 228-0001 to 228-0003, 228-0035 to 228-0046)

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1997 - Dollars constants									
April Avril 2005	May Mai 2005	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2004 2005		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		May-Mai 2005/2004	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
33,778	33,701	-77	-0.2	152,962	169,574	16,612	10.9	5.3	Total
1,978	1,903	-75	-3.8	9,333	9,863	530	5.7	-1.0	Produits de l'agriculture et de la pêche
541	531	-10	-1.8	2,382	2,670	288	12.1	10.4	Fruits et légumes
204	195	-9	-4.4	762	985	223	29.3	21.1	Fruits frais et baies
102	101	-1	-1.0	481	518	37	7.7	-1.9	Fruits séchés, fruits et prép. à base de fruits
132	129	-3	-2.3	590	650	60	10.2	19.4	Légumes frais
103	106	3	2.9	549	518	-31	-5.6	-1.9	Autres légumes et prép. à base de légumes
1,436	1,372	-64	-4.5	6,951	7,192	241	3.5	-4.9	Autres prod. de l'agriculture et de la pêche
13	14	1	7.7	51	59	8	15.7	40.0	Animaux vivants
108	96	-12	-11.1	497	543	46	9.3	-7.7	Viandes et préparations de viandes
161	165	4	2.5	867	914	47	5.4	-6.3	Poisson et animaux marins
343	340	-3	-0.9	1,719	1,767	48	2.8	-4.2	Cacao, café, thé et autres matières alimentaire
52	51	-1	-1.9	267	267	0	0.0	-15.0	Produits laitiers, oeufs et miel
66	63	-3	-4.5	162	281	119	73.5	152.0	Blé d'inde (maïs) égrené
138	141	3	2.2	657	704	47	7.2	1.4	Autres céréales et préparations céréalières
150	104	-46	-30.7	555	583	28	5.0	-20.6	Sucre et préparations à base de sucre
81	72	-9	-11.1	419	374	-45	-10.7	-6.5	Fourrages, provendes sauf céréales non moulu.
209	210	1	0.5	985	1,060	75	7.6	11.7	Boissons
7	8	1	14.3	38	37	-1	-2.6	14.3	Tabac
96	96	0	0.0	667	540	-127	-19.0	-38.5	Produits végétaux bruts
13	12	-1	-7.7	67	65	-2	-3.0	-14.3	Coton
1,180	1,389	209	17.7	5,800	6,565	765	13.2	15.5	Produits énergétiques
615	718	103	16.7	3,517	3,566	49	1.4	1.7	Pétrole brut
565	671	106	18.8	2,284	2,999	715	31.3	35.0	Autres produits énergétiques
305	378	73	23.9	1,025	1,514	489	47.7	70.3	Houille et autres produits connexes
259	292	33	12.7	1,259	1,485	226	18.0	6.2	Dérivés du pétrole et du charbon
311	336	25	8.0	1,270	1,602	332	26.1	27.8	Produits forestiers
311	336	25	8.0	1,270	1,602	332	26.1	27.8	Produits forestiers
57	60	3	5.3	257	266	9	3.5	9.1	Matières en bois brutes
254	276	22	8.7	1,014	1,335	321	31.7	32.7	Demi-produits en bois
6,119	6,146	27	0.4	28,290	31,234	2,944	10.4	6.6	Biens industriels
1,671	1,722	51	3.1	7,237	8,778	1,541	21.3	21.8	Métaux et minerais métalliques
306	324	18	5.9	1,537	1,623	86	5.6	27.6	Minerais, concentrés et déchets métallifères
469	467	-2	-0.4	2,063	2,506	443	21.5	10.4	Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier
253	242	-11	-4.3	1,016	1,184	168	16.5	24.7	Autres produits de fer et d'acier
201	267	66	32.8	718	1,353	635	88.4	65.8	Métaux précieux, y compris alliages
443	422	-21	-4.7	1,903	2,112	209	11.0	10.5	Autres métaux non ferreux et alliages
2,166	2,093	-73	-3.4	10,442	10,816	374	3.6	-3.7	Produits chimiques et plastiques
482	463	-19	-3.9	2,416	2,379	-37	-1.5	-3.7	Produits chimiques organiques
848	794	-54	-6.4	4,049	4,196	147	3.6	-6.4	Matières plastiques
836	836	0	0.0	3,977	4,241	264	6.6	-0.9	Autres produits chimiques et prod. connexes

Connexes CANSIM (tableaux 228-0001 à 228-0003, 228-0035 à 228-0046)

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

	Current Dollars / Dollars courants								
	April Avril 2005	May Mai 2005	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2004 2005		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		May-Mai 2005/2004
	\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	
Other Industrial Goods and Materials	2,084	2,161	77	3.7	10,582	10,565	-17	-0.2	-4.1
Crude animal products	22	23	1	4.5	117	111	-6	-5.1	0.0
Wool and man-made fibres	28	27	-1	-3.6	143	139	-4	-2.8	-6.9
Crude non-metallic minerals	83	85	2	2.4	424	416	-8	-1.9	-7.6
Textile fabricated materials	283	281	-2	-0.7	1,469	1,425	-44	-3.0	-9.6
Metal fabricated basic products	781	834	53	6.8	3,693	3,945	252	6.8	3.2
Rubber fabricated materials	96	98	2	2.1	482	476	-6	-1.2	-3.9
Oils, fats, animal and vegetable	79	82	3	3.8	347	392	45	13.0	6.5
Non-metallic minerals	256	258	2	0.8	1,290	1,306	16	1.2	-4.8
Other fabricated materials	457	472	15	3.3	2,617	2,353	-264	-10.1	-12.4
Machinery and Equipment	9,112	9,141	29	0.3	42,654	44,929	2,275	5.3	-4.0
Industrial and Agricultural Machinery	2,359	2,425	66	2.8	11,071	12,172	1,101	9.9	4.1
Engines, turbines and elec. motors	272	260	-12	-4.4	1,324	1,359	35	2.6	-1.9
Drilling mining machinery	106	106	0	0.0	409	531	122	29.8	30.9
Excavating machinery	170	211	41	24.1	841	1,057	216	25.7	24.1
Metal working machinery	197	202	5	2.5	991	1,014	23	2.3	-11.8
Other industrial machinery	1,334	1,351	17	1.3	6,214	6,823	609	9.8	2.4
Agricultural machinery incl. tractors	279	296	17	6.1	1,292	1,386	94	7.3	10.9
Aircraft and Other Transportation Equip.	1,326	1,159	-167	-12.6	5,327	5,669	342	6.4	-13.9
Aircraft, engines, parts	850	659	-191	-22.5	3,052	3,435	383	12.5	6.5
Other transportation equipment & parts	476	501	25	5.3	2,275	2,234	-41	-1.8	-31.1
Office Machines and Equipment	1,361	1,390	29	2.1	6,297	6,694	397	6.3	-1.8
Other Machinery and Equipment	4,065	4,167	102	2.5	19,958	20,395	437	2.2	-5.9
Other commun. and related equipment	1,397	1,435	38	2.7	6,992	6,961	-31	-0.4	-9.9
Other equipment and tools	2,668	2,732	64	2.4	12,966	13,433	467	3.6	-3.6
Automotive Products	6,462	6,343	-119	-1.8	31,374	31,996	622	2.0	-4.9
Passenger Autos and Chassis	1,953	1,979	26	1.3	9,004	9,882	878	9.8	4.9
Trucks and Other Motor Vehicles	1,307	1,243	-64	-4.9	5,449	6,285	836	15.3	4.8
Motor Vehicle Parts	3,202	3,121	-81	-2.5	16,921	15,830	-1,091	-6.4	-13.3
Other Consumer Goods	4,002	4,163	161	4.0	19,463	20,423	960	4.9	0.9
Apparel and Footwear	775	778	3	0.4	3,530	3,869	339	9.6	3.0
Apparel and apparel accessories	642	650	8	1.2	2,919	3,219	300	10.3	4.0
Footwear	133	128	-5	-3.8	611	649	38	6.2	-1.5
Miscellaneous Consumer Goods	3,227	3,385	158	4.9	15,934	16,554	620	3.9	0.4
Television, radios, phonographs	171	174	3	1.8	921	873	-48	-5.2	-7.9
Printed matter	299	306	7	2.3	1,464	1,482	18	1.2	3.7
Watches, sporting goods and toys	404	401	-3	-0.7	1,843	2,010	167	9.1	2.0
House furnishings	626	625	-1	-0.2	2,923	3,046	123	4.2	3.0
Photographic goods	233	236	3	1.3	1,169	1,182	13	1.1	-3.7
Miscellaneous end products	1,494	1,643	149	10.0	7,613	7,961	348	4.6	-0.1
Special Transactions Trade	338	451	113	33.4	2,208	2,043	-165	-7.5	-11.4
Unallocated BOP adjustments	569	583	14	2.5	2,733	2,719	-14	-0.5	0.3

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

Constant dollars - 1997 - Dollars constants									
April Avril 2005	May Mai 2005	Change/ Variation		Year to date/ Total cumulatif 2004 2005		YTD Change/ Variation sur l'année précédente		May-Mai 2005/2004	
\$ millions	\$ millions	%	%	\$ millions	\$ millions	%	%	%	
2,282	2,330	48	2.1	10,610	11,640	1,030	9.7	7.0	Autres produits industriels
24	25	1	4.2	123	118	-5	-4.1	4.2	Produits bruts d'origine animale
35	33	-2	-5.7	158	184	26	16.5	10.0	Laine et fibres artificielles
78	82	4	5.1	401	387	-14	-3.5	-2.4	Minéraux non métalliques bruts
335	343	8	2.4	1,689	1,729	40	2.4	1.2	Demi-produits en matières textiles
748	785	37	4.9	3,551	3,832	281	7.9	5.9	Demi-produits de base en métal
101	100	-1	-1.0	487	502	15	3.1	0.0	Demi-produits en caoutchouc
78	82	4	5.1	333	394	61	18.3	17.1	Huiles et mat. grasses d'origine anim. et vég.
260	252	-8	-3.1	1,273	1,323	50	3.9	-3.8	Minéraux non métalliques
623	627	4	0.6	2,596	3,172	576	22.2	18.8	Autres matières travaillées non comest.
12,319	12,056	-263	-2.1	52,084	60,548	8,464	16.3	7.4	Machines et équipement
2,281	2,302	21	0.9	10,442	11,861	1,419	13.6	8.9	Machines industrielles et agricoles
275	259	-16	-5.8	1,294	1,385	91	7.0	4.0	Moteurs, turbines, génératrices et mot. élect.
96	94	-2	-2.1	364	484	120	33.0	36.2	Machines de forage et pour mines
160	193	33	20.6	784	998	214	27.3	27.0	Machines à creuser
197	197	0	0.0	957	1,015	58	6.1	-7.9	Machines pour le travail des métaux
1,287	1,282	-5	-0.4	5,834	6,650	816	14.0	7.9	Autres machineries industrielles
266	278	12	4.5	1,209	1,329	120	9.9	15.4	Machines agricoles y compris les tracteurs
1,275	1,096	-179	-14.0	4,918	5,507	589	12.0	-7.8	Aéronefs et autres équipements de transport
799	610	-189	-23.7	2,738	3,277	539	19.7	14.7	Avions, moteurs d'avions et leurs pièces
475	486	11	2.3	2,180	2,231	51	2.3	-26.0	Autre matériel de transport de pièces
4,080	3,915	-165	-4.0	15,234	19,723	4,489	29.5	18.0	Machines et matériel de bureau
4,684	4,742	58	1.2	21,489	23,457	1,968	9.2	3.1	Autres machines et équipements
1,891	1,923	32	1.7	8,623	9,372	749	8.7	2.1	Autre équipement et matériel de télécom.
2,793	2,819	26	0.9	12,867	14,085	1,218	9.5	3.8	Autre équipement et outils
6,845	6,645	-200	-2.9	32,107	33,902	1,795	5.6	0.1	Produits de l'automobile
2,094	2,126	32	1.5	9,409	10,584	1,175	12.5	9.8	Voitures particulières et chassis
1,261	1,184	-77	-6.1	5,134	6,065	931	18.1	8.5	Camions et autres véhicules moteurs
3,490	3,335	-155	-4.4	17,563	17,253	-310	-1.8	-7.6	Pièces de véhicules automobiles
4,147	4,236	89	2.1	19,355	21,192	1,837	9.5	6.4	Autres biens de consommation
842	842	0	0.0	3,678	4,212	534	14.5	8.9	Vêtements et chaussures
698	705	7	1.0	3,061	3,505	444	14.5	9.3	Vêtements et accessoires vestimentaires
144	137	-7	-4.9	617	707	90	14.6	7.9	Chaussures
3,304	3,394	90	2.7	15,677	16,981	1,304	8.3	5.8	Biens de consommation divers
214	216	2	0.9	1,046	1,099	53	5.1	2.9	Téléviseurs, radios et phonographes
288	289	1	0.3	1,330	1,430	100	7.5	12.0	Imprimés
453	441	-12	-2.6	1,984	2,272	288	14.5	7.3	Montres, articles pour sports et jeux
638	626	-12	-1.9	2,869	3,103	234	8.2	8.1	Fournitures de maison
290	292	2	0.7	1,384	1,485	101	7.3	2.8	Articles photographiques
1,421	1,531	110	7.7	7,064	7,593	529	7.5	4.5	Divers produits finis, non comestibles
360	468	108	30.0	2,307	2,184	-123	-5.3	-8.1	Transactions spéciales commerciales
520	524	4	0.8	2,416	2,485	69	2.9	6.1	Ajustements de la B.de P.non distrib.

Table 9. Imports from Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 9. Importations en provenance des marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
May - mai										
United States	2004	1,141.0	517.9	205.5	4,234.6	4,890.5	5,861.2	1,877.0	336.0	19,063.6
États-Unis	2005	1,123.4	1,021.8	211.2	4,305.7	4,899.2	5,665.2	1,826.3	431.6	19,484.3
Mexico	2004	58.7	43.2	1.2	95.2	434.9	545.0	92.2	2.8	1,273.1
Mexique	2005	65.9	0.0	0.5	105.9	447.9	546.7	103.8	1.3	1,272.0
Japan	2004	4.4	0.4	0.2	84.8	485.7	468.5	105.8	3.4	1,153.1
Japon	2005	4.2	0.4	0.1	90.7	544.4	484.6	99.8	0.3	1,224.5
EU / UE										
Germany	2004	16.4	0.9	3.3	208.7	321.0	218.5	89.4	4.0	862.1
Allemagne	2005	17.3	0.9	2.4	228.6	392.5	229.8	94.2	0.8	966.6
France	2004	49.1	31.0	2.0	121.0	251.1	3.0	97.5	5.3	560.0
France	2005	53.0	4.7	0.3	132.4	135.9	6.2	108.7	1.6	442.8
United Kingdom	2004	24.9	250.2	0.2	123.6	276.9	29.8	105.6	5.5	816.7
Royaume-Uni	2005	29.5	194.7	0.1	115.6	268.9	36.4	119.5	4.9	769.7
Italy	2004	34.8	0.0	1.6	114.3	210.5	19.3	65.3	1.9	447.7
Italie	2005	36.7	0.1	2.1	116.3	145.3	21.0	84.5	0.2	406.1
Other EU	2004	68.6	154.3	5.2	245.5	331.6	84.5	240.3	2.5	1,132.4
Autres UE	2005	87.3	115.8	5.6	241.8	389.4	83.9	255.3	0.9	1,179.9
Total	2004	193.9	436.4	12.1	813.1	1,391.2	355.0	598.1	19.3	3,819.2
	2005	223.8	316.3	10.6	834.7	1,332.0	377.3	662.2	8.4	3,765.4
NIC / PNI										
Korea, South	2004	5.2	19.2	0.0	80.0	490.1	153.4	28.0	0.8	776.7
Corée du Sud	2005	3.4	3.7	0.0	90.4	174.4	197.0	24.0	0.1	493.0
Hong Kong	2004	4.2	0.0	0.1	3.9	12.7	0.1	29.1	0.4	50.3
Hong-Kong	2005	3.9	0.0	0.2	4.5	22.7	0.1	15.9	0.0	47.2
Taiwan	2004	5.0	0.0	1.0	71.6	202.8	16.7	38.4	1.4	336.9
Taiwan	2005	6.1	0.0	0.9	80.9	197.5	18.1	38.7	0.1	342.2
Singapore	2004	1.9	0.0	0.0	4.1	56.7	0.7	10.8	0.5	74.7
Singapour	2005	2.2	0.0	0.1	5.5	61.2	0.4	8.3	0.1	77.7
Total	2004	16.3	19.2	1.2	159.6	762.3	170.9	106.3	3.1	1,238.9
	2005	15.5	3.7	1.1	181.3	455.8	215.5	86.9	0.3	960.3
Other countries	2004	471.6	1,042.4	42.2	988.6	1,555.6	132.4	1,015.0	151.3	5,399.1
Autres pays	2005	446.4	1,625.6	64.3	1,366.7	1,729.8	161.5	1,193.1	25.3	6,612.5
Total	2004	1,885.9	2,059.5	262.4	6,375.8	9,520.3	7,533.1	3,794.3	515.8	31,947.1
	2005	1,879.2	2,967.8	287.9	6,885.0	9,409.2	7,450.8	3,972.1	467.2	33,319.2

Note:

EU European Union

UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries

PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 10. Imports from Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 10. Importations en provenance des marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equipment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Transactions	Total
		Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to May - Janvier à mai										
United States	2004	5,024.2	2,276.9	1,039.0	19,957.8	22,920.1	26,042.1	8,972.6	1,486.3	87,718.9
États-Unis	2005	5,007.3	4,183.1	1,059.3	20,994.6	23,455.6	25,729.4	8,710.9	1,489.8	90,630.0
Mexico	2004	314.3	163.0	5.2	442.3	1,988.1	2,129.4	448.3	12.2	5,502.8
Mexique	2005	344.2	257.3	4.9	482.9	2,063.1	2,195.7	440.4	9.4	5,797.8
Japan	2004	21.7	6.6	1.0	456.5	2,415.1	2,213.2	457.0	8.3	5,579.4
Japon	2005	21.2	4.3	0.6	531.0	2,655.3	2,421.9	540.3	1.9	6,176.5
EU / UE										
Germany	2004	72.5	6.9	14.6	926.3	1,451.3	911.5	476.9	9.1	3,869.0
Allemagne	2005	74.8	32.1	8.8	1,060.8	1,628.5	1,017.7	505.7	17.2	4,345.7
France	2004	230.4	61.6	6.6	435.2	953.8	15.0	507.7	19.3	2,229.5
France	2005	223.8	18.2	2.2	503.3	776.5	34.0	475.8	143.4	2,177.1
United Kingdom	2004	132.2	983.1	1.0	630.8	1,354.1	148.2	522.1	15.6	3,787.0
Royaume-Uni	2005	129.4	1,490.0	1.3	572.4	1,344.7	167.6	525.0	25.7	4,256.1
Italy	2004	159.3	6.4	9.9	519.4	732.3	81.1	380.5	4.2	1,893.0
Italie	2005	162.8	29.5	9.3	517.0	669.7	82.9	416.8	17.6	1,905.4
Other EU	2004	319.0	496.6	21.1	1,112.1	1,397.6	452.4	1,140.0	8.1	4,946.8
Autres UE	2005	396.5	474.1	28.7	1,223.7	1,849.9	459.5	1,324.6	64.5	5,821.4
Total	2004	913.4	1,554.5	53.1	3,623.9	5,889.1	1,608.2	3,027.3	56.2	16,725.6
	2005	987.3	2,043.9	50.4	3,877.2	6,269.4	1,761.7	3,247.9	268.4	18,506.1
NIC / PNI										
Korea, South	2004	19.3	32.0	0.3	327.6	1,145.2	781.8	141.4	2.1	2,449.5
Corée du Sud	2005	16.7	10.3	0.1	409.8	892.6	809.4	115.5	0.5	2,254.9
Hong Kong	2004	17.1	0.1	0.6	16.1	70.0	0.6	151.1	0.8	256.3
Hong-Kong	2005	14.3	0.1	0.3	23.0	78.4	0.5	99.3	0.2	216.0
Taiwan	2004	20.9	0.1	5.1	314.8	968.4	69.4	185.3	4.1	1,568.1
Taïwan	2005	20.5	0.1	5.5	355.7	929.8	78.7	185.8	0.7	1,576.7
Singapore	2004	7.1	0.0	0.0	36.6	284.3	2.5	36.1	1.7	368.1
Singapour	2005	9.2	0.0	1.0	21.1	347.8	1.9	37.2	0.7	418.8
Total	2004	64.3	32.2	6.0	695.1	2,467.9	854.2	513.9	8.6	4,642.2
	2005	60.7	10.4	6.9	809.5	2,248.6	890.4	437.9	2.1	4,466.6
Other countries	2004	2,265.7	4,532.0	195.1	4,216.8	7,166.2	590.1	5,111.8	567.0	24,644.6
Autres pays	2005	2,376.7	6,588.3	251.4	6,076.0	8,149.3	733.9	5,902.1	173.5	30,251.0
Total	2004	8,603.6	8,565.2	1,299.4	29,392.3	42,846.4	33,437.3	18,530.8	2,138.6	144,813.6
	2005	8,797.4	13,087.4	1,373.6	32,771.2	44,841.2	33,733.0	19,279.4	1,945.0	155,828.2

Note:

EU European Union

UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries

PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	May/Mai		January to May Janvier à mai		Variation Jan. to May Janv. à mai	Pays
	2004	2005	2004	2005	2005/2004	
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>						%
North America						Amerique du Nord
Canada	371.2	248.9	1,632.9	1,238.2	-24.2	Canada
Greenland	0.1	0.1	0.4	0.3	-25.0	Groenland
Saint Pierre and Miquelon	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	Saint-Pierre-et-Miquelon
United States	19,063.6	19,484.4	87,718.9	90,630.1	3.3	États-Unis
Total	19,434.9	19,733.4	89,352.3	91,868.6	2.8	Total
Western Europe						Europe occidentale
Andorra	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	Andorre
Austria	108.7	112.7	531.1	573.2	7.9	Autriche
Belgium	128.7	146.1	551.2	642.0	16.5	Belgique
Denmark	68.9	87.6	409.8	419.6	2.4	Danemark
Faeroe Islands	0.4	0.4	1.8	2.6	44.4	Féroé, Îles
Finland	73.7	86.7	393.3	479.3	21.9	Finlande
France	560.1	442.9	2,229.5	2,177.2	-2.3	France
Germany	862.1	966.7	3,869.1	4,345.8	12.3	Allemagne
Gibraltar	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	Gibraltar
Greece	8.9	14.2	40.7	61.8	51.8	Grèce
Iceland	2.3	2.0	12.0	25.8	115.0	Islande
Ireland, Republic of (EIRE)	141.1	131.5	718.5	813.0	13.2	Irlande, République d' (EIRE)
Italy	447.7	406.1	1,893.1	1,905.5	0.7	Italie
Luxembourg	7.3	4.9	28.9	34.2	18.3	Luxembourg
Malta	1.6	2.0	11.4	14.9	30.7	Malte
Netherlands	123.5	137.6	609.0	620.9	2.0	Pays-Bas
Norway	339.2	703.1	1,671.2	2,615.9	56.5	Norvège
Portugal	33.7	29.0	119.4	127.3	6.6	Portugal
Spain	122.4	121.5	487.8	507.5	4.0	Espagne
Sweden	185.0	199.4	926.5	952.9	2.8	Suède
Switzerland	129.6	167.9	699.2	1,003.0	43.4	Suisse
United Kingdom	816.8	769.7	3,787.1	4,256.2	12.4	Royaume-Uni
Total	4,161.7	4,531.9	18,990.8	21,578.6	13.6	Total
Other Europe						Autre pays d'Europe
Albania	0.1	0.0	1.7	0.4	-76.5	Albanie
Armenia	0.3	0.2	1.0	0.6	-40.0	Arménie
Azerbaijan	0.1	0.0	0.4	0.2	-50.0	Azerbaïdjan
Belarus	0.4	1.1	3.5	6.2	77.1	Bélarus
Bosnia and Herzegovina	0.2	0.2	1.2	1.0	-16.7	Bosnie-Herzégovine
Bulgaria	4.4	5.7	27.9	39.2	40.5	Bulgarie
Croatia	1.8	1.6	10.2	10.9	6.9	Croatie
Czech Republic	16.9	29.7	82.6	127.2	54.0	Tchèque, République
Estonia	1.9	2.4	9.7	10.5	8.2	Estonie
Georgia	0.1	4.9	0.3	16.5	...	Géorgie
Hungary	12.8	15.1	72.4	83.3	15.1	Hongrie
Kazakhstan	5.6	14.0	16.8	23.7	41.1	Kazakhstan
Kyrgyzstan	0.0	0.0	0.0	0.3	0.0	Kirghizistan
Latvia	0.8	1.3	5.4	5.7	5.6	Lettonie
Lithuania	47.6	2.7	74.2	87.8	18.3	Lituanie
Macedonia (FYROM)	0.1	0.2	1.2	1.2	0.0	Macédoine (ERYDM)
Moldova, Republic of	0.3	5.9	1.5	7.3	386.7	Moldavie, République de
Poland	35.7	34.5	153.7	174.1	13.3	Pologne
Romania	8.4	20.5	58.2	77.8	33.7	Roumanie
Russian Federation	88.7	130.3	290.7	490.4	68.7	Russie, Fédération de
Serbia and Montenegro	0.5	1.1	2.7	5.4	100.0	Serbie-et-Monténégro
Slovakia	8.3	12.4	65.3	59.6	-8.7	Slovaquie
Slovenia	4.8	3.8	21.1	19.9	-5.7	Slovénie
Tajikistan	0.0	0.1	0.0	0.1	0.0	Tadjikistan
Turkmenistan	0.5	0.3	1.3	1.8	38.5	Turkménistan
Ukraine	9.1	90.9	25.2	208.6	727.8	Ukraine
Uzbekistan	0.1	0.0	4.3	16.8	290.7	Ouzbékistan
Total	249.3	379.0	932.4	1,476.2	58.3	Total

CANSIM (tables / tableaux 226-0002, 227-0002)

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	May/Mai		January to May Janvier à mai		Variation Jan. to May Janv. à mai	Pays
	2004	2005	2004	2005	2005/2004	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				<i>%</i>	
Middle East						Moyen-Orient
Bahrain	0.3	0.5	1.2	2.8	133.3	Bahreïn
Cyprus	0.1	4.8	1.2	6.7	458.3	Chypre
Egypt	31.5	6.6	65.7	29.1	-55.7	Égypte
Eritrea	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Érythrée
Ethiopia	0.7	1.1	2.3	3.5	52.2	Éthiopie
Iran	3.9	3.5	18.3	17.6	-3.8	Iran
Iraq	157.9	96.0	518.4	485.4	-6.4	Iraq
Israel	56.3	70.5	294.5	324.3	10.1	Israël
Jordan	0.4	0.3	1.9	3.9	105.3	Jordanie
Kuwait	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Koweït
Lebanon	0.8	1.0	3.7	4.2	13.5	Liban
Libya	0.0	5.9	9.1	24.3	167.0	Libye
Oman	0.7	0.6	3.2	3.1	-3.1	Oman
Qatar	13.2	0.0	13.3	19.1	43.6	Qatar
Saudi Arabia	92.2	101.4	343.4	556.2	62.0	Arabie saoudite
Somalia	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Somalie
Sudan	0.0	7.1	0.0	35.0	0.0	Soudan
Syria	0.3	1.5	20.6	3.3	-84.0	Syrie
Turkey	32.1	101.8	179.7	316.4	76.1	Turquie
United Arab Emirates	2.3	3.0	13.8	39.8	188.4	Émirats arabes unis
Yemen	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	Yémen
Total	392.8	405.7	1,490.7	1,874.9	25.8	Total
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Algeria	262.9	390.9	1,175.3	1,576.0	34.1	Algérie
Angola	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Angola
Antarctica	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Antarctique
Benin	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Bénin
Botswana	0.5	0.0	11.5	0.8	-93.0	Botswana
Bouvet Island	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Bouvet, Île
British Indian Ocean Territory	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Océan Indien, Terr. britann.
Burkina Faso	0.0	0.0	0.1	0.2	100.0	Burkina Faso
Burundi	0.0	0.1	0.1	0.2	100.0	Burundi
Cameroon	0.9	0.5	9.1	6.6	-27.5	Cameroun
Cape Verde	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Cap-Vert
Central African Republic	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	Centrafricaine, République
Chad	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	Tchad
Comoros	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	Comores
Congo	0.0	0.1	0.1	0.5	400.0	Congo
Congo, Democratic Republic	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	Congo, République démocratique
Côte d'Ivoire	15.5	6.6	63.2	48.3	-23.6	Côte d'Ivoire
Djibouti	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	Djibouti
Equatorial Guinea	0.0	42.0	188.6	133.7	-29.1	Guinée équatoriale
French Southern Territories	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Terres australes françaises
Gabon	0.1	0.1	0.4	0.7	75.0	Gabon
Gambia	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Gambie
Ghana	1.8	3.5	11.6	8.3	-28.4	Ghana
Guinea	2.1	0.8	10.4	9.4	-9.6	Guinée
Guinea-Bissau	0.0	0.0	0.0	0.0	...	Guinée-Bissau
Kenya	1.2	1.2	5.5	6.0	9.1	Kenya
Lesotho	0.5	1.0	3.4	4.5	32.4	Lesotho
Liberia	0.2	1.2	1.4	5.3	278.6	Libéria
Madagascar	0.5	0.5	18.7	4.5	-75.9	Madagascar
Malawi	0.0	0.3	0.6	0.7	16.7	Malawi
Mali	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	Mali
Mauritania	0.0	0.0	0.2	0.2	0.0	Mauritanie
Mauritius	0.6	0.5	4.4	2.5	-43.2	Maurice
Morocco	2.8	3.3	27.1	45.2	66.8	Maroc
Mozambique	0.0	0.0	0.0	0.4	0.0	Mozambique
Namibia	0.3	0.1	9.1	20.0	119.8	Namibie
Niger	0.0	0.6	0.2	1.4	600.0	Niger
Nigeria	15.0	0.2	39.5	86.5	119.0	Nigéria
Rwanda	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	Rwanda

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	May/Mai		January to May Janvier à mai		Variation Jan. to May Janv. à mai	Pays
	2004	2005	2004	2005	2005/2004	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
(Cont'd)						(Suite)
Other Africa						Autres pays d'Afrique
Saint Helena	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	Sainte-Hélène
Sao Tome and Principe	0.1	0.0	0.1	0.0	0.0	Sao Tomé-et-Principe
Senegal	0.1	0.0	0.3	0.3	0.0	Sénégal
Seychelles	0.4	0.5	1.4	1.4	0.0	Seychelles
Sierra Leone	0.3	0.2	1.2	0.8	-33.3	Sierra Leone
South Africa	67.1	61.7	240.1	293.9	22.4	Afrique du Sud
Swaziland	0.1	0.1	1.0	0.9	-10.0	Swaziland
Tanzania, United Republic of	0.1	14.0	1.0	63.1	...	Tanzanie, République-Unie de
Togo	0.1	0.1	0.1	0.2	100.0	Togo
Tunisia	2.3	2.5	9.4	13.0	38.3	Tunisie
Uganda	0.1	0.5	2.7	1.5	-44.4	Ouganda
Western Sahara	0.0	0.0	0.0	0.0	...	Sahara occidental
Zambia	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	Zambie
Zimbabwe	0.8	0.1	1.9	0.9	-52.6	Zimbabwe
Total	376.6	533.4	1,840.4	2,338.4	27.1	Total
Other Asia						Autre pays d'Asie
Afghanistan	0.0	0.0	0.2	0.2	0.0	Afghanistan
Bangladesh	32.8	38.0	164.9	194.0	17.6	Bangladesh
Bhutan	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Bhoutan
Brunei Darussalam	0.1	0.1	1.3	1.7	30.8	Brunéi Darussalam
Cambodia	6.8	7.9	47.6	52.2	9.7	Cambodge
China	1,902.3	2,340.8	8,438.5	10,668.3	26.4	Chine
Hong Kong	50.4	47.3	256.4	216.0	-15.8	Hong-Kong
India	123.1	144.8	619.3	727.4	17.5	Inde
Indonesia	77.5	72.8	360.7	367.0	1.7	Indonésie
Japan	1,153.2	1,224.5	5,579.4	6,176.5	10.7	Japon
Korea, North	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Corée du Nord
Korea, South	776.8	493.1	2,449.6	2,254.9	-7.9	Corée du Sud
Laos	0.3	0.6	2.6	3.8	46.2	Laos
Macao	4.6	1.9	24.6	18.0	-26.8	Macao
Malaysia	245.1	217.5	1,052.3	1,037.5	-1.4	Malaisie
Maldives	0.3	0.0	1.4	0.3	-78.6	Maldives
Mongolia	1.1	10.8	4.1	61.5	...	Mongolie
Myanmar	2.5	1.1	10.6	5.9	-44.3	Myanmar
Nepal	1.5	1.1	5.0	5.3	6.0	Népal
Pakistan	21.4	20.7	93.3	99.2	6.3	Pakistan
Philippines	78.0	71.3	399.8	369.5	-7.6	Philippines
Singapore	74.7	77.7	368.2	418.9	13.8	Singapour
Sri Lanka	8.0	8.3	42.9	43.9	2.3	Sri Lanka
Taiwan	337.0	342.2	1,568.1	1,576.7	0.5	Taïwan
Thailand	155.6	154.7	744.6	807.9	8.5	Thaïlande
Timor-Leste	0.0	0.0	0.0	0.3	0.0	Timor-Leste
Viet Nam	39.5	41.2	160.5	202.6	26.2	Viet Nam
Total	5,092.4	5,318.3	22,396.1	25,309.7	13.0	Total
Oceania						Océanie
American Samoa	0.0	0.0	0.2	0.2	0.0	Samoa américaines
Australia	174.9	154.1	723.8	742.1	2.5	Australie
Christmas Island	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Christmas, Île
Cocos (Keeling) Islands	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	Cocos (Keeling), Îles des
Cook Islands	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	Cook, Îles
Fiji	0.4	0.2	4.1	5.1	24.4	Fidji
French Polynesia	0.4	0.1	1.2	1.3	8.3	Polynésie française
Guam	0.0	0.0	0.2	0.1	-50.0	Guam
Heard Is. and McDonald Islands	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Heard, Île et McDonald, Îles
Kiribati	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Kiribati
Nauru	0.0	0.0	0.0	0.8	0.0	Nauru
New Caledonia	0.0	0.0	0.2	0.0	0.0	Nouvelle-Calédonie
New Zealand	54.3	51.6	210.4	253.1	20.3	Nouvelle-Zélande
Niue	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	Niue
Norfolk Island	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Norfolk, Île

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

Country	May/Mai		January to May Janvier à mai		Variation Jan. to May Janv. à mai	Pays
	2004	2005	2004	2005	2005/2004	
	<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>				%	
(Cont'd)						(Suite)
Oceania						Océanie
Papua New Guinea	0.0	0.0	0.6	1.1	83.3	Papouasie-Nouvelle-Guinée
Pitcairn	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Pitcairn
Samoa	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Samoa
Solomon Islands	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Salomon, Îles
Tonga	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Tonga
U.S. Minor Outlying Islands	1.2	0.7	6.1	6.7	9.8	Îles mineures éloignées, É-U
Vanuatu	0.0	0.5	0.1	1.3	...	Vanuatu
Wallis and Futuna	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Wallis et Futuna
Total	231.4	207.4	947.0	1,012.1	6.9	Total
South America						Amérique du Sud
Argentina	26.5	27.8	113.4	151.4	33.5	Argentine
Bolivia	0.8	1.4	7.4	12.5	68.9	Bolivie
Brazil	192.2	223.1	805.0	1,023.2	27.1	Brésil
Chile	52.1	142.4	474.4	734.9	54.9	Chili
Colombia	36.8	45.0	178.5	255.6	43.2	Colombie
Ecuador	10.0	9.8	55.9	51.2	-8.4	Équateur
Falkland Islands (Malvinas)	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Falkland, Îles (Malvinas)
Guyana	18.2	16.2	85.3	72.4	-15.1	Guyane
Paraguay	0.9	1.5	4.5	6.6	46.7	Paraguay
Peru	24.4	106.4	127.1	463.2	264.4	Pérou
Suriname	14.8	14.7	31.2	77.7	149.0	Suriname
Uruguay	3.9	11.0	54.6	74.0	35.5	Uruguay
Venezuela	125.0	121.7	399.7	639.4	60.0	Venezuela
Total	505.7	721.1	2,336.9	3,562.2	52.4	Total
Cent. Amer. Antilles						Amér. cent. Antilles
Anguilla	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	Anguilla
Antigua and Barbuda	0.1	0.0	0.2	0.3	50.0	Antigua-et-Barbuda
Aruba	0.0	1.5	14.1	4.5	-68.1	Aruba
Bahamas	0.0	11.6	34.4	37.6	9.3	Bahamas
Barbados	0.9	0.6	3.7	2.9	-21.6	Barbade
Belize	1.0	1.0	3.7	4.5	21.6	Belize
Bermuda	0.1	5.4	9.7	18.8	93.8	Bermudes
Cayman Islands	0.6	0.0	0.9	0.2	-77.8	Caïmanes, Îles
Costa Rica	36.7	28.7	152.1	167.1	9.9	Costa Rica
Cuba	49.9	57.8	238.5	238.2	-0.1	Cuba
Dominica	0.0	0.1	0.1	0.3	200.0	Dominique
Dominican Republic	11.5	9.2	49.7	49.6	-0.2	Dominicaine, République
El Salvador	3.5	3.2	26.8	30.1	12.3	El Salvador
Grenada	0.2	0.1	0.6	0.2	-66.7	Grenade
Guatemala	16.7	16.8	83.4	90.7	8.8	Guatemala
Haiti	2.5	2.6	10.0	12.0	20.0	Haïti
Honduras	13.8	12.9	61.7	65.8	6.6	Honduras
Jamaica	51.1	38.3	180.1	161.4	-10.4	Jamaïque
Mexico	1,273.1	1,272.1	5,502.8	5,797.9	5.4	Mexique
Montserrat	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	Montserrat
Netherlands Antilles	0.2	0.1	1.0	0.8	-20.0	Antilles néerlandaises
Nicaragua	19.2	10.9	38.7	35.7	-7.8	Nicaragua
Panama	0.9	1.0	29.8	21.4	-28.2	Panama
Saint Kitts and Nevis	0.6	0.7	3.5	3.2	-8.6	Saint-Kitts-et-Nevis
Saint Lucia	0.0	0.1	0.1	0.2	100.0	Sainte-Lucie
Saint Vincent & the Grenadines	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	Saint-Vincent-et-Grenadines
Trinidad and Tobago	18.9	13.2	78.2	60.1	-23.1	Trinité-et-Tobago
Turks and Caicos Islands	0.5	0.7	2.6	2.8	7.7	Turks et Caïques, Îles
Virgin Islands, British	0.0	0.4	0.2	0.8	300.0	Îles Vierges britanniques
Total	1,502.3	1,489.0	6,526.9	6,807.4	4.3	Total
All Countries	31,947.1	33,319.2	144,813.6	155,828.2	7.6	Tous les pays

Table 12. Imports by Province of Clearance, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 12. Importations par province de dédouanement, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
May - mai										
Newfoundland Labrador	2004	4.1	219.6	0.0	31.2	302.8	0.1	0.8	0.3	559.0
Terre Neuve et le Labrador	2005	2.6	113.1	0.0	60.7	65.2	0.1	0.6	0.2	242.6
Prince Edward Is.	2004	0.5	0.0	0.0	0.1	1.5	0.0	0.1	0.0	2.2
Î. Prince-Édouard	2005	0.4	0.0	0.0	0.1	0.3	0.0	0.9	0.0	1.8
Nova Scotia	2004	41.0	134.6	1.2	105.5	93.2	215.8	7.8	1.4	600.7
Nouvelle-Écosse	2005	23.8	233.1	1.5	89.4	77.6	242.3	7.5	10.8	686.0
New Brunswick	2004	36.3	411.1	11.6	89.5	61.0	29.2	11.3	3.2	653.2
Nouveau-Brunswick	2005	30.2	440.2	14.5	102.7	65.4	34.3	15.1	1.8	704.2
Quebec	2004	288.5	731.7	63.3	1,229.5	1,397.9	175.2	648.9	79.8	4,614.8
Québec	2005	273.2	1,252.6	83.8	1,289.9	1,498.9	175.6	727.0	49.1	5,350.1
Ontario	2004	1,010.3	357.9	115.5	3,746.5	5,614.4	6,263.8	2,474.4	343.6	19,926.6
Ontario	2005	1,045.8	747.7	111.9	4,048.3	5,442.3	6,068.5	2,578.1	376.0	20,418.7
Manitoba	2004	67.8	9.5	8.2	247.5	395.5	79.0	112.9	13.8	934.0
Manitoba	2005	63.8	25.4	9.4	281.9	460.2	128.4	115.7	2.7	1,087.6
Saskatchewan	2004	22.0	4.0	2.0	154.4	189.2	57.4	23.5	3.8	456.3
Saskatchewan	2005	22.8	6.3	1.7	141.7	238.7	71.5	20.8	0.5	504.1
Alberta	2004	104.5	52.2	5.7	278.5	617.1	83.8	85.7	19.7	1,247.3
Alberta	2005	109.6	22.5	10.0	347.6	624.4	112.9	81.9	12.8	1,321.7
British Columbia	2004	305.1	138.4	54.9	492.9	846.7	628.8	428.9	50.1	2,945.7
Colombie britann.	2005	303.2	126.0	55.0	522.7	934.1	617.3	424.4	13.3	2,995.9
Yukon/N.W.T./Nvt.	2004	5.6	0.5	0.0	0.1	1.1	0.0	0.1	0.1	7.4
Yukon/T.N.-O./Nt	2005	3.7	0.8	0.0	0.1	2.0	0.0	0.1	0.0	6.7
Total	2004	1,885.9	2,059.5	262.4	6,375.8	9,520.3	7,533.1	3,794.3	515.8	31,947.1
	2005	1,879.2	2,967.8	287.9	6,885.0	9,409.2	7,450.8	3,972.1	467.2	33,319.2

CANSIM (table / tableau 228-0033)

Table 13. Imports by Province of Clearance, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 13. Importations par province de dédouanement, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

		Agricultural and Fishing Products	Energy Products	Forestry Products	Industrial Goods	Machinery and Equip- ment	Automotive Products	Consumer Goods	Special Trans- actions	Total
		Produits de l'agriculture de la pêche	Produits énergé- tiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipe- ment	Produits de l'automobile	Biens de consom- mation	Trans- actions spéciales	Total
<i>Millions of dollars - Millions de dollars</i>										
January to May - Janvier à mai										
Newfoundland Labrador	2004	23.3	725.8	0.1	79.9	341.0	0.2	3.8	1.1	1,175.1
Terre Neuve et le Labrador	2005	16.7	742.5	0.0	137.6	101.5	0.4	3.4	1.7	1,003.9
Prince Edward Is.	2004	1.5	0.0	0.0	6.7	4.1	0.1	0.4	0.1	12.9
Î. Prince-Édouard	2005	1.3	0.0	0.0	0.4	2.4	0.0	1.1	0.2	5.3
Nova Scotia	2004	155.7	568.7	3.9	428.0	382.4	1,075.0	38.5	6.7	2,658.9
Nouvelle-Écosse	2005	134.3	664.2	6.8	424.2	501.4	1,132.9	31.7	17.8	2,913.5
New Brunswick	2004	151.1	1,533.5	57.7	381.3	293.6	93.1	88.8	13.1	2,612.0
Nouveau-Brunswick	2005	127.5	1,875.1	77.0	390.2	303.7	120.6	62.0	7.0	2,963.2
Quebec	2004	1,325.2	3,537.4	357.8	5,498.1	6,738.7	792.2	3,347.9	359.9	21,957.3
Québec	2005	1,338.8	5,974.9	412.4	5,975.4	7,439.4	743.7	3,608.9	462.3	25,955.7
Ontario	2004	4,702.2	1,558.5	548.8	17,367.3	25,976.8	27,318.2	12,103.1	1,430.2	91,005.0
Ontario	2005	4,828.0	2,473.6	528.8	19,392.4	26,148.9	27,634.2	12,395.2	1,291.9	94,693.1
Manitoba	2004	315.9	40.1	34.6	1,265.1	1,797.1	393.1	511.5	56.4	4,413.7
Manitoba	2005	304.6	72.4	40.4	1,285.7	2,025.1	553.9	555.7	31.9	4,869.7
Saskatchewan	2004	100.7	17.6	10.1	658.2	820.4	238.8	105.3	13.1	1,964.0
Saskatchewan	2005	107.3	27.5	9.1	670.8	1,058.1	341.5	101.4	5.6	2,321.3
Alberta	2004	482.7	205.7	31.6	1,504.1	2,689.4	378.7	359.4	94.4	5,746.1
Alberta	2005	531.4	729.3	41.6	1,866.7	2,881.5	494.6	355.5	61.4	6,962.0
British Columbia	2004	1,330.5	374.6	254.9	2,203.2	3,798.4	3,147.8	1,972.0	162.4	13,244.0
Colombie britann.	2005	1,397.2	523.2	257.4	2,627.2	4,368.5	2,710.7	2,164.4	64.9	14,113.7
Yukon/N.W.T./Nvt.	2004	14.7	3.4	0.0	0.3	4.7	0.2	0.2	1.2	24.7
Yukon/T.N.-O./Nt	2005	10.3	4.6	0.0	0.5	10.6	0.4	0.1	0.2	26.7
Total	2004	8,603.6	8,565.2	1,299.4	29,392.3	42,846.4	33,437.3	18,530.8	2,138.6	144,813.6
	2005	8,797.4	13,087.4	1,373.6	32,771.2	44,841.2	33,733.0	19,279.4	1,945.0	155,828.2

CANSIM (table / tableau 228-0033)

For further reading

Selected publications
from Statistics Canada

Title

Exports by Country,
Quarterly, Bilingual

Exports by Commodity,
Monthly, Bilingual

Imports by Country,
Quarterly, Bilingual

Imports by Commodity,
Monthly, Bilingual

Lectures suggérées

Choisies parmi les publications
de Statistique Canada

Titre

Exportations par pays,
Trimestriel, Bilingue

Exportations par marchandise,
Mensuel, Bilingue

Importations par pays,
Trimestriel, Bilingue

Importations par marchandise,
Mensuel, Bilingue

65-003-XPB

65-004-XPB

65-006-XPB

65-007-XPB

To order a publication you may
telephone 1-613-951-7277 or use
facsimile number 1-613-951-1584. For
toll free in Canada only telephone 1-
800-267-6677. When ordering by
telephone or facsimile a written
confirmation is not required.

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner
au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du
télécopieur 1-613-951-1584. Pour appeler sans
frais, au Canada, composez le 1-800-267-6677. Il
n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une
confirmation pour une commande faite par
téléphone ou télécopieur.

Technical Notes

The Canadian International Merchandise Trade Statistical Program

I Introduction

The objective of this text is to provide a general overview of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program with special reference to concepts and definitions. The text is intended for the general user and simplicity is emphasized. More technical details can be obtained from the International Trade Division upon request.

II Conceptual Framework

1. Objectives and Coverage: The primary objective of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program is to measure the change in the stock of material resources of the country resulting from the movement of merchandise into or out of Canada. Information on imports and exports are inputs into the System of National Accounts particularly in the Balance of Payments and Gross Domestic Product, and are used in the formulation of trade and budgetary policies. Governments, importers, exporters, manufacturers and shipping companies use trade statistics to:

- monitor import penetration and export performance;
- monitor commodity price and volume changes;
- examine transport implications.

2. Trade Statistics - Customs Basis/Balance of Payments Basis: Merchandise trade statistics are reported and presented on two different bases: Customs basis and Balance of Payment basis. (B.O.P.)

Notes Techniques

Le programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada

I Introduction

Le présent document contient un aperçu général du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada, notamment des concepts et des définitions. Il est destiné au grand public, aussi a-t-on essayé d'en faciliter la lecture. Pour plus de précisions techniques, s'adresser à la Division du commerce international.

II Cadre conceptuel

1. Objectifs et champ d'observation: Le but principal du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada est de mesurer les fluctuations du stock de ressources matérielles du pays qu'entraîne le mouvement des marchandises au Canada. Les renseignements sur les importations et les exportations sont introduits dans le Système de comptabilité nationale, notamment en ce qui concerne la balance des paiements et le produit intérieur brut, et servent à formuler les politiques commerciales et budgétaires. Les administrations publiques, les importateurs, les exportateurs, les fabricants et les expéditeurs utilisent les statistiques commerciales pour:

- vérifier la pénétration du marché par les importations et la performance des exportations;
- suivre les changements qui interviennent au niveau des prix et du volume des marchandises;
- examiner les répercussions en matière de transports.

2. Statistiques sur le commerce établies sur une base douanière et en fonction de la balance des paiements: Les statistiques sur le commerce des marchandises sont établies et présentées sur deux bases différentes: la base douanière et la base de la balance des paiements (B.D.P.).

When goods are imported into or exported from Canada, declarations must be filed with Customs giving such information as description and value of the goods, origin and port of clearance of commodities and the mode of transport. Most of this information is required for the purposes of Customs Administration. Statistics developed from administrative records of Customs are commonly referred to as Customs based trade statistics.

Customs based trade statistics are more accurate at measuring imports than they are at measuring exports. This is the case because Customs are typically more vigilant with respect to goods entering the country than they are with goods leaving the country.

Customs based export statistics may understate and/or incorrectly portray the destination of exports. Export statistics are understated when the proper documentation is not filed with Customs. Exports are incorrectly portrayed when the country of final destination is inaccurately reported on the customs documentation - this occurs most frequently when goods are routed through an intermediary country before continuing on to their final destination.

Statistics Canada does not have a measure of undercoverage but periodically conducts reconciliation exercises with its major trading partners, excluding the United States.

On January 1st, 1990, Canada entered into a Memorandum of Understanding (MOU) with the United States concerning the exchange of import data. As a consequence, each administration is using the other's import data to replace its own export data. Canada's international merchandise trade statistics are, therefore, no longer derived exclusively from the administrative records of Canada Border Services Agency, but from United States Customs records as well.

Lorsque des marchandises sont importées au Canada ou en sont exportées, elles doivent être déclarées aux douanes et l'importateur ou l'exportateur doit donner des renseignements sur la désignation et la valeur des marchandises, leur origine et le bureau de dédouanement ainsi que sur le mode de transport. La plupart de ces renseignements sont requis par l'administration des douanes. On appelle généralement "statistiques commerciales établies sur la base douanière" les statistiques commerciales élaborées à partir des dossiers administratifs des douanes.

Les statistiques sur le commerce établies sur la base douanière sont plus exactes pour mesurer les importations que les exportations. En effet, les Douanes sont habituellement plus vigilantes en ce qui concerne les marchandises qui entrent au pays que pour celles qui en sortent.

Les statistiques sur les exportations établies sur la base douanière peuvent sous-estimer ou représenter incorrectement la destination des exportations, ou l'un et l'autre. Dans le premier cas, les exportations sont sous-estimées lorsque les documents officiels ne sont pas présentés aux Douanes. Dans le deuxième cas, elles sont représentées incorrectement lorsque le pays de la destination finale déclaré sur les documents douaniers n'est pas le bon. Ceci se produit le plus souvent lorsque les marchandises passent par un pays intermédiaire avant de parvenir à leur destination finale.

Statistique Canada n'a pas de mesure du sous-dénombrement, mais effectue périodiquement des opérations de comparaisons avec ses principaux partenaires commerciaux, sauf les États-Unis.

Un protocole d'entente conclu entre le Canada et les États-Unis sur l'échange de données sur les importations est entré en vigueur le 1^{er} janvier 1990. Chaque administration va désormais utiliser les données sur les importations de l'autre partie à la place de ses propres données sur les exportations. La statistique du commerce international de marchandises du Canada ne sera donc plus établie uniquement à partir des dossiers administratifs d'Agence des services frontaliers du Canada, et utilisera également les dossiers des Douanes américaines.

Customs based information is adjusted to conform with the National Accounts concepts and definitions. The adjustments to derive Balance of Payments based trade data include trade definition, valuation and timing related adjustments. The principal difference between the two trade concepts is that Customs based merchandise trade statistics cover the physical movement of goods as they are reflected on customs documents, while Balance of Payments adjusted data are intended to cover all economic transactions between residents and non-residents which involve merchandise trade. This section describes the concepts and processes pertaining to the Customs based trade statistics only. (For further information on Balance of Payments adjusted data see the publication "*Canada's Balance of International Payments*" Catalogue no. 67-001-XPB).

3. System of Trade: Canadian trade statistics are compiled according to the "General" system of trade as defined by the United Nations Statistical Office. Under this system, imports include all goods which have crossed Canada's territorial boundary, whether for immediate consumption in Canada or stored in bonded Customs warehouses. Domestic exports include goods grown, extracted or manufactured in Canada, including goods of foreign origin which have been materially transformed in Canada. Re-exports are exports of goods of foreign origin which have not been materially transformed in Canada, including foreign goods withdrawn for export from bonded customs warehouses. Total exports are the sum of Domestic exports and Re-exports. Thus the general trade system, in principal, presents all goods entering the country (imports) and all goods leaving the country (exports). It differs from the "Special" system of trade in the treatment of imported goods into Customs bonded warehouses. Under the "Special" system, these goods are counted only if and when they are withdrawn from Customs warehouses for home consumption. They are not counted in export statistics unless they have first cleared Customs.

Les données établies sur la base douanière sont rectifiées pour qu'elles puissent concorder avec les concepts et les définitions de la comptabilité nationale. Les modifications apportées pour établir des données commerciales en fonction de la balance des paiements, portent sur la définition de commerce, l'évaluation et la période statistique. La différence principale entre ces deux concepts commerciaux est que les statistiques sur le commerce de marchandises établies sur une base douanière couvrent le mouvement des marchandises indiqué sur les documents douaniers, alors que les données établies en fonction de la balance des paiements portent sur toutes les transactions économiques effectuées entre résidents et non-résidents du Canada et concernant le commerce de marchandises. Le présent chapitre traite des concepts et des procédés relatifs aux statistiques établies sur la base douanière. (Pour plus amples renseignements concernant les données sur base de la balance des paiements voir la publication "*Balance des paiements international du Canada*" n° 67-001-XPB au catalogue).

3. Système commercial: Les statistiques sur le commerce du Canada sont rassemblées selon le système commercial "général" défini par le Bureau de statistiques des Nations Unies, en vertu duquel les importations portent sur toutes les marchandises qui ont franchi les frontières du Canada, que ce soit pour y être consommées immédiatement ou pour être mises dans un entrepôt de douane. Les exportations nationales comprennent les produits cultivés, extraits ou fabriqués au Canada (y compris les produits d'origine étrangère qui ont été transformés au Canada). Les réexportations sont les exportations de produits d'origine étrangère qui n'ont pas été transformés au Canada (y compris les produits étrangers sortis des entrepôts de douane aux fins d'exportation). Le total des exportations correspond à la somme des exportations nationales et des réexportations. Le système commercial général couvre donc, en principe, toutes les marchandises qui entrent au pays (importations) et toutes celles qui en sortent (exportations). Il diffère du système commercial "spécial" par le traitement des marchandises importées qui sont entreposées en douane. Dans le cas du système "spécial", il n'est tenu compte de ces produits que lorsque ceux-ci sont sortis d'entrepôt de douane aux fins de consommation nationale et il n'en est pas tenu compte dans les statistiques d'exportation s'ils n'ont pas tout d'abord été dédouanés.

Conceptually, under the “General” system, the statistical frontier coincides with the geographical boundary, while under the “Special” system, it coincides with the Customs boundary.

- 4. Valuation:** For Customs purposes, imports are recorded at values established according to the provisions of the Customs Act, which, since January 1st, 1985, reflects valuation methods based on the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) Valuation Code System. It generally requires the value for duty of imported goods be equivalent to the transaction value or the price actually paid.

To determine the transaction value of imported goods, all transportation and associated costs arising in respect of the goods being appraised prior to and at the place of direct shipment to Canada, are to be added to the price of the goods. Therefore, Canadian imports are valued F.O.B. (Free on Board), place of direct shipment to Canada. It excludes freight and insurance costs in bringing the goods to Canada from the point of direct shipment.

To countries other than the United States, exports are, in principal, valued or recorded at the values declared on export documents which usually reflect the transaction value, i.e. actual selling price, or in the case of a non-arm's length transaction, the transfer price used for company accounting purposes. Canadian exports to overseas countries are valued at F.O.B. port of exit, including domestic freight charges to that point but net of discounts and allowances. As of January, 1990, Canadian exports to the U.S. are valued F.O.B. point of exit from Canada. Prior to 1990, they were valued F.O.B. place of lading net of freight charges, discounts and allowances.

- 5. Statistical Period:** The reference period is the calendar month and the calendar year. The closing of the statistical month for imports and Canadian exports to the United States is defined as the last calendar day of the month, based as closely as practicable on the date of clearance from Customs.

En théorie, dans le cadre du système “général”, la frontière statistique coïncide avec les limites géographiques du pays, alors que dans le cadre du système “spécial”, elle coïncide avec la frontière douanière.

- 4. Évaluation:** Aux fins des douanes, les importations sont présentées selon les valeurs établies conformément aux dispositions de la Loi sur les douanes qui, depuis le 1^{er} janvier 1985, prévoit l'application de méthodes d'évaluation fondées sur le Code d'évaluation de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT). En général, la valeur imposable des marchandises importées doit correspondre à la valeur transactionnelle.

Pour déterminer la valeur transactionnelle des produits importés, il faut ajouter au prix de ces produits tous les frais de transport et tous les frais connexes engagés à l'égard des marchandises avant l'expédition directe au Canada jusqu'au lieu d'expédition directe. En conséquence, le prix des importations canadiennes est le prix F.A.B. (Franco à bord), lieu d'expédition directe au Canada. Les coûts du fret et de l'assurance nécessaires pour acheminer les marchandises au Canada depuis le point d'expédition direct ne sont pas compris.

Dans le cas des pays autres que les États-Unis, les exportations sont, en principe, évaluées ou enregistrées selon la valeur déclarée dans les documents d'exportation; il s'agit habituellement de la valeur transactionnelle, c.-à-d. du prix de vente réel ou, dans le cas des opérations d'entreprises affiliées, du prix de transfert adopté par les sociétés à des fins comptables. Les prix de la plupart des exportations canadiennes vers des pays d'outre-mer sont des prix F.A.B., port de sortie, fret intérieur compris jusqu'à ce point, mais sans les escomptes ni les rabais. À compter de janvier 1990, les exportations du Canada aux États-Unis sont évaluées F.A.B. au point de sortie du Canada. Avant 1990, elles étaient évaluées F.A.B. au point de chargement après déduction du fret, des escomptes et des rabais.

- 5. Période statistique:** La période de référence est le mois et l'année civils. La fin du mois statistique des importations et des exportations canadiennes aux États-Unis correspond au dernier jour du mois civil pour lequel il est possible d'obtenir des données sur le dédouanement.

The closing of the statistical month for exports, to countries other than the United States, is also defined as the last calendar day of the month. Those export documents which are received too late for incorporation in the current month are assigned to the month the transaction took place. If a monthly summary report from a high volume exporter is not received on time, the data are imputed for the current month and revised with the trade value in the following statistical month.

- 6. Trading Partner Attribution (Country of origin/destination):** Exports are attributed to the country, which is the last known destination of the goods at the time of export. Exports to the United States are attributed to the state of destination.

Imports are attributed to their country of origin, that is, the country in which the goods were grown, extracted or manufactured in accordance to the rules of origin administered by Canada Border Services Agency. Imports from the United States are attributed to the state of origin. Prior to 1988, most imports were attributed to the country of export/consignment with the exception of imports from Central and South America.

- 7. Principal Trading Areas:** The “principal trading areas” are country groupings defined as follows:

United States: (includes trade with Puerto Rico and the U.S. Virgin Islands).

Japan:

E.U. (European Union): Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden and United Kingdom.

Pour les exportations, la fin du mois statistique, vers les pays autres que les États-Unis correspond aussi au dernier jour du mois civil. Les documents d’exportation qui parviennent trop tard pour que l’on puisse les intégrer au mois en cours sont affectés au mois où la transaction a eu lieu. Si le rapport sommaire mensuel d’un gros exportateur ne parvient pas à temps, ces données sont imputées au mois en cours, puis rajustées au cours du mois statistique suivant en fonction des valeurs observées.

- 6. Désignation des partenaires commerciaux (pays d’origine/pays de destination):** Les exportations sont attribuées au pays désigné comme la dernière destination connue des marchandises au moment de l’exportation. Les exportations vers les États-Unis sont attribuées à l’état de destination.

Les importations sont attribuées au pays d’origine, c’est-à-dire au pays où les produits ont été cultivés, extraits ou fabriqués, conformément aux règlements des pays d’origines administrés par d’Agence des services frontaliers du Canada. Les importations en provenance des États-Unis sont attribuées à l’état d’origine. Avant 1988, la plupart des importations étaient attribuées aux pays d’exportation/consignation à l’exception des importations en provenance d’Amérique centrale ou d’Amérique du Sud.

- 7. Principales zones commerciales:** Les “principales zones commerciales” sont les groupes de pays suivants:

États-Unis: (y compris le commerce avec Porto Rico et les Îles Vierges américaines).

Japon:

U.E. (Union européenne): l’Allemagne, l’Autriche, Belgique, Chypre, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Irlande, Italie, Lettonie, Luxembourg, Malte, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République tchèque, Royaume-Uni, Slovaquie, Slovenia, et Suède.

Other O.E.C.D.: Australia, Canada, Iceland, Mexico, New Zealand, Norway, South Korea, Switzerland, and Turkey. (The E.U. countries, United States, and Japan are also members of O.E.C.D. - the Organization for Economic Cooperation and Development).

Other Countries: This group includes all countries and territories other than the United States, Japan, E.U. and other O.E.C.D.

8. Legal Framework: Import and export statistics with countries other than the United States are derived from information contained on administrative records collected by the Canada Border Services Agency under the Customs Act. Copies of these documents (or information therefrom) are sent to Statistics Canada in accordance with Section 25 of the Statistics Act. It follows that the disclosure of trade statistics is governed by both the Customs Act and the Statistics Act and is subject to the provisions of Section 17.(2)(a) of the latter. Disclosure of export statistics to the United States is now governed by a Memorandum of Understanding which provides for an exchange of detailed import statistics between Canada and the United States.

Questions concerning details of methods not covered by these notes should be addressed to the Marketing and Client Services Section, International Trade Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

Autres O.C.D.É.: Australie, Canada, Corée du Sud, Islande, Mexique, Norvège, Nouvelle-Zélande, Suisse, et Turquie Les pays de l'Union européenne (U.E), les États-Unis, et le Japon sont aussi membres de l'O.C.D.É. - l'Organisation de coopération et de développement économique).

Autres pays: Ce groupe comprend tous les pays et territoires autres que les États-Unis, le Japon, les pays de l'U.E. et les autres pays de l'O.C.D.É.

8. Cadre juridique: Les statistiques des importations et celles des exportations pour les pays autres que les États-Unis sont tirées d'éléments qui figurent dans les dossiers administratifs d'Agence des services frontaliers du Canada, et qui ont été obtenus en vertu de la Loi sur les douanes. Des copies de ces documents (ou des renseignements qu'ils contiennent) sont envoyées à Statistique Canada, conformément à l'article 25 de la Loi sur la statistique. En conséquence, la divulgation de statistiques commerciales est régie à la fois par la Loi sur les douanes et par la Loi sur la statistique. Elle est assujettie aux dispositions de l'article 17.(2)(a) de cette dernière. La divulgation de la statistique des exportations vers les États-Unis est maintenant régie par un Protocole d'entente qui prévoit l'échange de statistiques détaillées sur les importations entre le Canada et les États-Unis.

Toute question portant sur un aspect des méthodes qui n'aurait pas été traité dans les pages précédentes doit être adressée à la section du marketing et des services à la clientèle, la Division du commerce international, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

Telephone: 1-800-294-5583 or within the area code 613, 951-9647

Facsimile: 1-800-664-0055 or within the area code 613, 951- 0117

Internet: trade@statcan.ca

Téléphone: 1-800-294-5583 ou à l'intérieur de l'indicatif régional 613, 951-9647

Télécopieur: 1-800-664-0055 ou à l'intérieur de l'indicatif régional 613, 951- 0117

Internet: commerce@statcan.ca